中華民國僑委會登記證台數新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

編輯部：七三〇〇七六 採訪部：七三〇四六〇 營業部：七七〇九二八 廣告部：七三〇二七二 社長室：七四八五四二 總編輯室：七七三六二二 經理室：七七二六二 秘書室：七七三二一 中區辦事處：二二一五二九 三八五

電報掛號二〇七五 郵箱六二號

今日出紙兩張半每份壹毫

新聞紙第一五一零八四號（外埠版精華一大張）

工商日報 中華民國五十九年二月二十二日 星期日 農曆庚戌年正月十七日 第一頁

菲披索變相貶值
中央銀行宣佈採自由滙率制
對美元比率視需求程度決定

【馬尼剌廿一日路透社電】菲律賓中央銀行今日對披索採取一種「自由滙率」的制度，作爲該國貨幣貶値的另一種選擇方法，其目的是企圖解決該國支付平衡的問題。該銀行今日在報紙上發表一項聲明說，在新制度之下，菲律賓披索的滙率，將不再是官訂價格的三點九披索兌一美元。該聲明又說，反之，披索的滙率，將由該貨幣的供求程度決定。菲國中央銀行總裁格利哥里奧·尼卡羅說，這項今日生效的新制度，是由於它被認爲是對一項貨幣貶値和實施輸入和滙率控制的一種値得選擇的方法，因而予以採用的。尼卡羅解釋說，國際金融界人士對於披索的現行滙率是否能夠維持這事，各有不同的看法。尼卡羅說，這項「自由滙率」的制度，是爲了企圖解決該國支付平衡的問題和試行研究出披索的現行滙率是否能夠予以維持。

菲示威者昨再包圍美大使館
華人區及我國使館
亦受暴亂分子威脅

【馬尼剌廿一日路透社電】三百多名頭戴鋼盔的防暴警察，今天用警棍和籐牌，驅散一羣包圍着此間美國大使館的五十名示威者。這些示威者大多數是好戰青年組織「民族主義青年團」的成員，他們在美國大使館外手持橫額，排成單人行列遊行。其中一些橫額寫着：「打倒美帝」！「美國沒有給予警其作戰的菲律賓士兵以平等的公平待遇」和「我們用人民戰爭來對抗戒嚴令」。警方在開始的一小時和平示威中，并沒有出手干預，但當天黑時，學生們在散開時，有人高叫：「我們祇是和平地巡遊」和「我們在實行我們的人民權利」，據報并無傷亡事件。在現場的馬尼剌市長維利加斯告訴記者說：警察要開進來驅散這項和平示威，以避免發生騷動。因爲據報學生們將遊行往該市的華人區的關係，所以警察今天遍佈馬尼剌市各地，特別是中華民國大使館前面的華人。激烈的學生曾要求把美國的基地撤出菲律賓，和從速解決逾期居留的華人。

【馬尼剌二日美聯社電】馬尼剌警察於星期六日大舉出動沉着而强硬地迅速驅散圍繞在美國大使館的反美青年。這六十名反美巡行青年，是被徒步的警察人員所迫散的。這批青年曾被當局拒絕准許他們舉行示威，他們已誓言於下星期，可能是星期四日，進行一次更大規模和更有戲劇性的示威。馬尼剌市若干個地區，於星期六日顯得不尋常的沉靜，將會舉行若干次示威的謠言，已大大減少，街道上的一切熱鬧情況，替代的是一片緊張的氣氛。美國大使館和華人區附近的商店，餐館和酒店停業。櫥窗外都釘上木板和鐵閘，來防止破壞分子的搗亂。謠言傳說，這些地區是舉行「反華僑居留過久」抗議集會的目標。但黃昏時，發現這些地區和其他常常舉行示威的地區，如美國大使館和總統府外面，都無抗議羣衆出現。學生和工人於今年舉行的一連串示威中，最少已有三次引起暴力事件。有六名青年在總統府與警察的打鬥中喪生，同時，美國大使館亦受到暴徒的石塊和燃燒彈攻擊。警察於星期六日在該大使館外採取强硬措施，部份是因爲美國大使館所發出的强硬抗議，謂警察不能保護該大使館。

【馬尼剌廿一日合衆國際社電】菲律賓軍隊和馬尼剌警察星期六實施特別戒備，因爲數小時後，示威者將要在美國大使館、中國大使館和唐人街舉行具威脅性之示威運動。馬尼拉副警長說：暴動控制小組奉命到暴動現場去，菲律賓憲兵隊亦受命戒備，協助馬尼剌警察。示威運動由若干名……

中共核飛彈可威脅日本
賴德向美國會報告

【華盛頓廿一日合衆國際社電】美國國防部長賴德昨天在美國國會中說，中共可能於今年內著手部署裝配核子彈頭的飛彈。賴氏說，他所說的飛彈，是指射程最遠可達一千英里的中程飛彈而言。（按：賴氏提及的射程，會使日本處於中共飛彈的殺傷半徑之列。）賴氏未明確道及日本；但是，就他對中共飛彈射程所作的估計看來，中共顯然力能使核子彈的殺傷半徑伸及日本。賴氏消及中共將能把飛彈射抵亞洲境內的美國盟國，但他並未道明所說的是那些盟國。

日圖與中共交好
北平卻緊閉門戶

【東京廿一日美聯社電】日本首相佐藤榮作今天說，中共似乎在對日本緊緊閉上門戶。佐藤說，通過第三者代日本跟中共所作的接觸，他已證實此點。佐藤在日本國會衆議院的預算委員會中說，日本政府一面注意日本和中共關係的演進，一面將考慮採取明確措施，以改進雙方的貿易情況。今天是佐藤對有關日、中（共）關係的問題連續作答的第二天。今天提出問題的，是日本社會黨的幹事長江田三郎。江田三郎指佐藤已經退離在去年十二月日本舉行總選前於競選期間所採的立場，佐藤則否認江田三郎的說法。佐藤說，他仍冀希望日本能跟中共在適當地點，舉行大使級的商談。

菲總統下令武裝部隊
提高警覺以應付危機

【馬尼剌廿一日法新社電】菲律賓總統馬可斯經下令武裝部隊，對任何因國防「極大危機」而可能產生危及國家安全的威脅時採取「迅速有效的反應」。民事行動次官克里蘇爾在一盤明裡說：所謂一種「極大危機」將包括例如國家最高憲法領袖被行刺這種事件的發生。」但克里蘇爾對此間新聞報導所說：這項「秘密命令」是在總統不能執行職務時，交由軍方接管政府這事予以否認。

美將在明年取消徵兵制

【華盛頓廿一日美聯社電】美國的一個特別委員會在今天對美國總統尼克遜說：美國的徵兵制度可於明年取消，美國的武裝部隊可逐漸轉而建立於全盤募兵制度的上，待遇將告提高，軍中且將另有他種改策。

該委員會對尼氏說：「軍隊全部由志願服役的人組成，而以在有事時徵召有效率的人員入伍爲後備，將勝於以募集和徵召所得的人混合組成軍隊。」

該委員會於去年三月設立，共有委員十五人。該委員會建議尼克遜要求國會立即通過提高軍人待遇（特別是初次應募入伍的青年士兵和附官的待遇），並使軍隊出現其他改革。同時，該委員會建議於一九七一年六月卅日廢止現行的徵兵法例。

中共指摘美國在印尼建基地

【巴黎廿一日法新社電】北平電台今天指摘美國努力把印尼變成其在亞洲侵略的一個重要基地。

雖然華沙美中談判，經過兩年的中斷後，已告恢復，但中共的官方報紙仍繼續他們每天的反美誹謗。

該電台說：美國已在蘇門答臘、西里伯靈島、中爪哇和帝汶等地，立建一連串軍事基地。

瑞航客機神秘撞毀
自蘇黎世飛往以色列
四十二名搭客與機員全部喪生
奧航客機空中爆炸幸安降西德

【蘇黎世廿日美聯社電】一架前往以色列的瑞士航空公司噴射客機，於星期六日由蘇黎世起飛後不久，在神秘的情況下撞毀。該航空公司宣佈，機上三十三名乘客和九名機員，全部喪生，但拒絕談及撞機的起因和情形。

該機於格林威治時間中午十二時十四分，由蘇黎世克勞頓國際機場起飛。起飛似乎是正常，但機場所有人員都不能肯定該機是否與控制塔保持無線電聯絡，或聯絡了多久。

該機於起飛十六分鐘後，在離符倫寧桑僅數哩的杜定根小鎮附近撞毀。瑞士的第一些原子研究反應爐便設於符倫寧根。

當時未被官方證實的一項瑞士通訊社報導說：據符倫寧根的目擊者聲稱，當該機飛越該市時，他們聽到一聲爆炸巨響。

【法蘭克福廿一日美聯社電】奧地利航空公司一位發言人說：該公司一架載有三十三名乘客的「快帆」式噴射客機，於星期六日在法蘭克福機場作緊急降落。該機的此行，在此之前數分鐘發生一宗爆炸。該發言人說，該機的乘客和機員已迅速疏散，幷沒有人受傷。該發言人說：[illegible]

菲人在美大使館示威指摘「尼克遜主義」 本月廿一日，兩少女在馬尼剌市內走在一批示威者最前面，正向美國大使館遊行前進。兩少女所舉的標語牌上，寫有「尼克遜主義是：殺！殺！殺！」的字樣。示威者後面有數名的警察跟着，結果未見出現暴力行動。（合衆國際社無線電傳眞）

德國最新特效（VENCIRSULF）頑痔消
止痛止血 不用手術 痔瘡自消 保無復發
主治 內痔，外痔，老年頑痔，痔粒劇痛發炎，痔粒流血，大便帶血，肛門痕癢，脫肛
德國卡爾大藥廠出品 總代理：東成公司，香港萬宜大廈
九痔消 專消頑痔

譚達堂 尿病丸
專治口渴思飲小便頻密或白濁身痺等症本丸六十餘年行銷世界各埠華僑服後證明確屬有效
著名補腎武溪蛤蚧大補茶，爲利便海外僑胞採購特製補腎蛤蚧
地址：香港上環文咸東街九十九號 電話：四三一六九三及四〇六六三

京都念慈菴
歷史悠久 京都名藥
蜜煉川貝枇杷膏
功能 止咳化痰 調和肺腑 煙酒過多 喉痛聲啞 睡眠不足 口臭喉乾
本膏係採用十幾種高貴漢藥及純正蜂蜜製煉而成，不獨爲治久咳，除頑痰，治傷風、補中氣之聖品，更能調和臟腑，潤肺養顏，嗜煙酒，患暗瘡，早晚服食一羹，可清心降火。睡眠不足及夜生活者，尤需常服，美味可口，老少咸宜。暑熱口渴，茶水過多，致傷脾胃而損眞陰，置膏一羹於舌心，徐徐咽下，焦渴立解，蓋滋陰即可生津也。各藥行均有售。
原方公開 隨藥附送
京都念慈菴總廠出品
香港總代理中正大藥房 九龍大埔道五十二號

大展鴻圖 置業請早 收租化算 自用更好
東區地王 售租樓三二用業商
地王—現貨 旺鋪、獨立閣樓
中區地王·商業中心 獨立閣樓 全層土庫
九層大酒樓
處售租 李泉勝堂保濟丸藥廠 香港大道中卅六號興業大廈頂樓

灣仔旺盛鋪位及潤大土庫租售
接洽處：協成行 地址：威靈頓街14—24號十樓 電話：二四六八五 二三五八

鑽石玉器 珍珠金飾 價格最廉·保証眞貨

精工表 七喜 助贊
演出日期：二月廿三日 地點：九龍伊利沙白場館 時間：下午七時半至九時半

敬老聯歡宴
萬宜酒樓第拾四屆敬老聯歡宴，定於一九七〇年弍月廿七日（星期五）下午八時正舉行。迎迓各界耆英老人及其親屬赴參加，謹此敬告。
（一）時間：舉辦日期一九七〇年弍月廿七日下午八時正（四時恭候，八時入席）。
（二）參加對象：凡年齡在六十歲以上退齡老人均可參加，并可得附購親屬券一張，以便陪席照顧老人。
（三）餐券收費：每位老人及其親屬一人各收回每位餐券費港幣壹拾弍元正，請聯繫本酒樓營業部購買餐券。
（四）定額：敬老聯歡宴筵開伍拾席，每席定額拾式位。餐券售完即止，請從速購買。
（五）備商最佳演員高嘗泉先生、檸檬先生及紅歌星鍾叮噹小姐、李蘭茵小姐蒞臨助慶。
（六）全場由星腔泰斗麥秋萍小姐領導鴻運歌劇團演唱中西音樂。
（七）贊助：實業七喜汽水有限公司半價供應各色汽水，并饋贈每位壽禮包壹份，由本酒樓隨席附送。
菜譜 沙律大龍蝦 發財好市 燒鵝金錢 蟹肉大生翅 鴛鴦燒玉掌 當紅脆皮雞 淮杞燉水魚 清蒸海上鮮 鮮奶杏露 長壽伊麵 八珍炒飯 汽水啤酒
萬宜酒樓 關國基 敬約

風濕 衛藥濕風腐萬
收買製衣廠存貨布疋 現金交易 新興疋頭公司
高息廠房·寫字樓及住宅出售 協成行
申請入英籍啓事
東華三院產業樓宇招租 東華三院主席黎時煖
政府公告 海事處處長 梅龍彬
海事處佈告 在港內各碼頭附近航行時應採措施 海事處處長 梅龍彬

美出動B五二型巨機數十架 助寮軍轟炸瓦缸平原 企圖阻緩北越軍推進

北越軍攻陷瓦缸平原寮守軍損失三分一

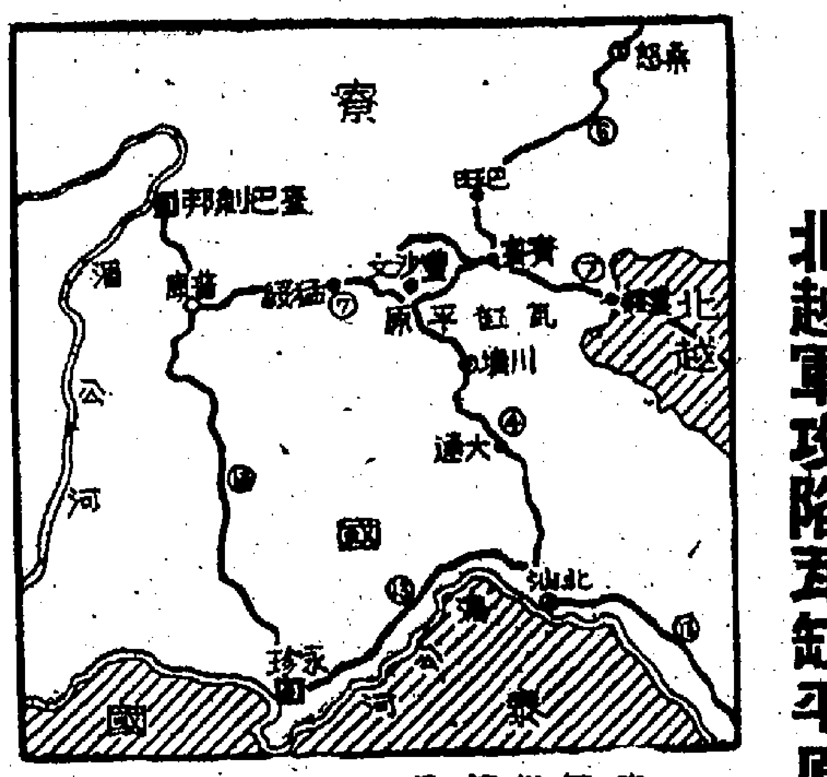
【西貢廿一日美聯社電】消息靈通人士說：數十架美機和寮國飛機，於星期六日猛烈攻擊瓦缸平原，以圖延緩六千名北越軍的推進，並使共軍的攻勢付出高昂代價。

據悉：這種可攜帶三十噸炸彈（比小型戰鬥轟炸機載彈多四、五倍）的美空軍B五二型戰略轟炸機，亦有參與寮國的戰鬥。

但傳這些B五二型轟炸機是在瓦缸平原以南的寮國東部，和沿胡志明小徑施行轟炸，其目的仍是延緩北越軍挺進和戰鬥物資滲透進入南越。

【永珍廿一日美聯社電】北越部隊於星期六日攻陷寮國北部的瓦缸平原，據報有五百多名寮國守軍殉職或失踪。這項北越軍的勝利，是其十天攻勢的高潮，迫使在美軍支持下的政府軍，在血戰後撤退。

一名寮國陸軍高級軍官說：死傷和失踪者，佔了川壙機場一千五百名寮國守軍的三分之一。該機場是瓦缸平原的主要政府陣地。該位不肯透露姓名的軍官說：在最後的一場進攻中，北越軍動用四輛坦克和人數達六千名的兩團步兵。共軍的傷亡數字尚未獲悉。該名軍官說：「現時的情況極端混亂。他們不知道政府軍的行踪，以及傷者是否仍留在瓦缸平原或者已進入山區。」他說：政府軍仍然完整，而且「已完全撤離瓦缸平原，退至平原西部的山脊。」敵



寮國川壙及瓦缸平原形勢

等人士說：北越軍現時已控制了整個平原，而共軍的公路網中心亦在該處，他們已準備對寮國南部和西部的陣地作進一步的進攻。

【永珍廿一日路透社電】據瓦缸平原方面的最新報導說：政府軍在與六營北越部隊戰鬥八小時後，昨晚在混亂中顯然已放棄戰略性瓦缸平原上的川壙機場。消息靈通人士說：由川壙機場撤出的政府軍，尚未抵達機場以西約十八哩的桑東。一般預料，他們將在那裡集結。這項消息，與較早時有關政府軍已有秩序地撤出這事的報導，有所抵觸。這些人士說：瓦缸平原交鋒有很多小村落，有兩營撤退的政府軍可能匿藏在那裡。在川壙機場的戰鬥結束後十二小時，仍無任何有關雙方的傷亡報導。

泰國表示憂慮 瓦缸平原失守

【曼谷廿一日法新社電】泰國今天下令在該國東北部實施新保安措施，而官員們對於瓦缸平原失守和北越軍在寮國的活動情況，表示「極爲担心」。

在特種警察部隊支援下的軍隊，正沿着湄公河作廿四小時巡邏，來防止逃避寮國部隊的北越軍可能滲入。

瓦缸平原離泰國東北邊界祇有六十哩。

位於邊界娘貢府的府尹，今天巡視若干區受到影響的新保安條例實施情形。

該府一名官員指出，雖然泰國「現時並不」直接受到寮國戰亂的影響，但因正面臨沿湄邊界一帶的將來活動蔓延的關係，所以亦要準備一切。

巴勒斯坦游擊隊組織 指約但軍戒備 違反雙方協議

【貝魯特二十日路透社電】巴勒斯坦游擊隊組織聯合指揮部今晚說：部份約但軍及保安部隊已經實施戒備。

該指揮部之聲明說：這些軍人實屬游擊隊與約但政府上週在安曼達成之協定。

適在游擊隊與約但政府恢復談判的前夕，游擊隊發表上述聲明。聲明中說：部份陸軍和保安部隊均已動員，另有部份已經準備對抗游擊隊活動。

【安曼二十日法新社電】巴勒斯坦抵抗組織聯合指揮部今天舉行秘密會議，以便從政治委員會中選出四人代表團，於明天與約但當局舉行談判。

會議歷時四小時，在此間巴勒斯坦解放組織執行委員會總部舉行。

今天會議是研究與約但政府談判之原則包括下列三點：

㈠使情勢回復原狀，那就是說，回到政府實施管制措施前的情況。

㈡需要在解放組織與政府間，建立信心。

㈢審訊與管制措施有關的人等。

【莫斯科廿一日合衆國際社電】阿拉法星期五結束他的莫斯科之行，他此行充滿神秘氣氛。「塔斯社」報導：阿拉法和他的代表團應蘇聯亞非團結委員會之邀請，訪問蘇聯十天，星期五離開莫斯科，他此行是代表各個巴勒斯坦解放組織的。

報告中未透露阿拉法是否曾會晤任何政府領袖或共黨官員，也未說明他是否曾游說蘇聯，直接以武器供應阿法拉，而不再透過阿剌伯政府。

「塔斯社」二月十日宣佈阿拉法抵達，雖然相信他實際已在先一晚抵莫斯科。

他在此間並未公開露面，蘇聯報紙完全沒有報導他的活動。

星期五的公報說：阿拉法亞非團結委員會和阿拉法代表團討論共同鬥爭，以清算以色列帝國主義和猶太復國者，防衛巴勒斯坦阿剌伯人民之合法權利。

【安曼廿一日美聯社電】阿剌伯游擊隊領袖阿拉法，於星期六日從莫斯科返回此間，及時參加決定游擊隊與約但政府未來關係的重要會談。

於星期六晚在安曼展開的會議失敗，何能使約但陷入一場內戰，由至少有五十萬巴勒斯坦難民支持的游擊隊，來對抗哈辛王和他的[illegible]。

[illegible]十天訪問的阿拉法，將率領他的新「聯合司令部」代表團出席談判，該司令部是十個游擊隊組織首次聯合組成的。

約但內閣於星期六日晨早，在總理[illegible]主持下，舉行會議，討論該國的內部局勢和對游擊隊的政府政策。

社論 女工夜班不能強加限制
——中小型工廠也應該享有同等權利

香港政府勞工處最近對女工開夜班一事，決定准予試辦，從今年三月一日起開始，至明年六月底爲止，作爲試辦時期，然後對試辦情形加以檢討，如果認爲滿意的話，再予繼續。不過，該處規定，凡是女工開夜班的工廠，須僱有工人五百人以上，而輪值夜班的女工，不得少過於一百人，必須分三班制輪值。根據此一硬性的規定，港九具有女工開夜班條件的工廠，不會超出一百餘家，它們的規模較大，工人人數較多。以紡織業來說，如果有機在一千台以下的，就不能援例開辦女工夜班。換言之，女工夜間值班限制的開放，並非全面實施，祇是局部開放，規模大的工廠可得到便利，中小型的工廠則無法享受權利。厚大薄小，顯然有失公平。

廠商會及若干中小型工廠，日來已對此噴有煩言，他們一方面列舉種種事實，指明女工夜班僅限於在五百人以上的工廠內實施，基本上是對中小型工廠的歧視，權利與義務均等，工廠不分規模，一向履行納稅者的義務，而對香港工商業的貢獻，各有千秋，當局不能因工廠規模的大小不同，待遇歧異；一方面指出，如果依照勞工處的規定，則有三分之二以上的工廠，俱無法實施新例。不僅此也，此三分之二以上工廠中的現有女工，很可能被有資格開夜班的大工廠拉去，其結果是中小型工廠不但未因女工開辦夜班而身受其惠，反因此先蒙其害，造成人力短缺的新困難。因此，他們熱切希望勞工處能盱衡全局，對女工開辦夜班的人爲限制，加以放寬，不論是大中小型工廠，應該一視同仁，俱可以開辦女工夜班。廠商所持意見，頗值社會同情，因爲任何行政措施，必須以整體利益爲出發點，面面俱顧，不能稍存偏袒心理，造成了一種保護一小撮，打擊一大撮的不良後果。

勞工處此次決定女工可開夜班，完全是由於若干工業界領袖的呼籲結果，例如立法局議員鍾士元博士與棉紡業同業公會主席王統元等，俱曾先後發表談話，主張准許女工夜班工作，以補因「僱傭法案」一旦實行後，工人每月獲得四天假期的人力不足。另外一部分人士，則反對此議，指女工不應在深夜從事體力勞動，影響健康與家務。見仁見智，大家俱有充分的理由，支持他們不同的見解。勞工處最後決定准予女工開夜班，自然經過縝密考慮之後所得的結論，無可厚非。不過，該處對此舉所附帶規定的人數條件，似乎過於機械，犯了太重視數字而低估新例所要達成的目標的毛病。五百工人與三百工人的工廠，除了產量略有差別之外，經營資本與生產管理，則無重大不同，此其一。其二是一百女工值班與少於一百女工值班，除了人數有差別之外，俱是女工夜間勞動生產，無何不同。數字本是最科學的標誌，但用之不當，往往弄巧成拙，勞工處對女工開辦夜班的規定，就是一例。

年來香港經濟繁榮，廠品直接出口逐時增加，國民收入在亞洲佔第三位，凡此俱是工商業人士的努力成就，特別是從事工業生產的人士，他們埋首苦幹，無畏於種種困難與障碍，全力增產，使香港製品暢銷環球。大型工廠在此方面的貢獻，有目共睹；但中小型工廠的貢獻，事實上不亞於大型的，它們不但沒有因自身規模的限制而畏縮不前，反而力爭上游，在產品上刻意求精求多。再就香港整個工業的組成分析，中小型工廠顯然佔最大多數，它們無形中成爲香港工業的骨幹或支柱，論功行賞，它們纔是目前繁榮的締造者。當局與社會對它們扶植猶嫌不足，豈能橫加歧視？以工人人數或規模而強加劃分，予以不同的待遇，似失諸公允。顯而易見的首一後果，將使中小型工廠對當局保護工業的政策，發生懷疑，使它們對擴大生產的努力，受到意外的打擊。

另一後果，較此尤甚。此即中小型工廠因不能與大型工廠同享法律所賦予的利益與保障，它們在心理上就會發生一種直覺，認爲當局沒有認真執行自由經濟的政策，「讓工廠獲得平均發展的機會，對規模大的企業與工廠，極盡扶植之能事，一切措施，悉以它們的利益爲依歸，對大多數的中小型企業與工廠，不但不予照顧，反百般設法加多其困難，予以變相的摧殘，似有意造成大魚吃小魚的壟斷獨佔風氣，破壞自由經濟的優美傳統。此一後果現時雖尚未呈現，但其可能性不容抹煞。

基於上述，我們希望當局，從善如流，對女工開辦夜班措施的限制，加以修正，廠不分大小，俱能享受同等的權利。事關香港工業的繼續發展，萬不能等閒視之。

不碎玻璃四輪車 圖示一輛可以駛往任何方向的不碎玻璃四輪車，這種兩座位的「汽車」，會像陀螺一樣轉動，它現正在巴黎汽車展覽會中陳列，作爲二零零零年代的汽車。（美聯社無綫電傳真）

英女王一家人 首次同機旅遊

【倫敦二十日路透社電】白金漢宮一位官員今晚說：英女王伊利沙白二世、菲臘親王、威爾斯親王查理斯王子和安妮公主，將首次同搭一架飛機旅遊。該位官員說：他們下月往紐西蘭時，將一同乘搭一架飛機。他強調該項即將進行的訪問，包括這次飛行在內，都已獲得女王的批准。

東西德總理將會談 蘇外長宣佈訪柏林

【柏林廿一日法新電】據此間今日宣佈，蘇聯外交部長葛羅米柯，將前往東德訪問。

該項由官方「德意志通訊社」發表的聲明說，葛羅米柯的訪問，將於「未來若干日內」進行。

但該社並未發表其他詳情。一般認爲，葛氏即將進行的訪問，是一項新証據，並顯示出莫斯科對於東西德領袖之間即將舉行的談判，視爲極之重要。

這項訪問顯是應東德政府的邀請而安排的，並且可能是於葛羅米柯於星期五日接見東德駐蘇聯大使時安排的。

東德國防次長海因茲，基斯勒將軍於昨日說，東德、莫斯科和華沙公約其他會員國的首都方面，對於緩和國際外交關係的政策，採取「完全一致的意見」。

同時西德觀察家指出，葛羅米柯的訪問，將在東德初步談判舉行之前進行，顯示蘇聯計劃在幕後操縱這項談判。

莫斯科電台在另一項廣播說，中共現已墮入日本經濟勢力範圍之內。

該電台聲言，日本利用中共經濟的混亂情況，於一九六九年一年之內，在與中共的貿易中淨賺了六千多萬美元。

英認如代價過高 放棄入共同市場

【倫敦廿一日法新社電】英國首相威爾遜今日重申，如果加入歐洲共同市場的代價是過於高昂的話，則英國將不會加入。

他向工黨人員說：「如果我們不獲得易於接納的條件的話，我們將放棄這些利益，但我們不應該要付出進入該市場的入會費。」

蘇電台指摘中共 以香港作轉運站 將物資供應美軍

【巴黎廿一日法新社電】莫斯科電台今日指摘北平正在經由香港把供應品運給南越的美軍，並且對美國在香港的軍事活動，視若無睹。

該電台說：被[illegible]「中國領土內」一個美國殖民地的香港」，正逐漸成爲越戰的一個美軍後勤基地和美國[illegible]的一個主要停泊[illegible]。

這是於一個月之內，莫斯科電台第二次攻擊中共對香港的態度。該電台於一月廿九日指摘中共曾透過香港，把電子設備和穀物售給南越作戰的美軍。

這項廣播繼續說，則中共領袖不斷抨擊美帝國主義者對越南的侵略戰爭，但他們未採取任何步驟，來[illegible]香港作爲美軍一個[illegible]基地的任務。

該電台說，這是因爲中共急需美元，來刺激它在衰退中的經濟。

本報台灣總經理處

地址：紹興南路十二號三樓
電話：三七七八一二

本報啟事

本報當天空運抵台、歡迎台灣讀者訂閱

本報台灣全省各地設有分銷處，請讀者就近向下列各地分銷處訂閱：

高雄	長明街二四號
台南	南門路五九號
台南	永福路一五二巷五〇號
左營	大路八五號
新竹	中山路五三八號
桃園	大園村關帝街二二號
桃園	八德興仁村中山路一九號
鳳山	中正路二三號之一
台中	三民路二段一二二號
嘉義	吳鳳南路一七巷一三號
淡水	中正路五四號
基隆	義一路二六號
基隆	孝三路武德巷二十五號
基隆	中山一路一號之七
龍潭	南龍路五三號
豐原	三民路七七號
士林	大北路七八號
北投	中央北路一段一二號之一
金門	莒光路一〇六號
花蓮	仁愛路一〇號
苗栗	中正路一二二號
屏東	桂林路八〇號
彰化	站前街四〇號
員林	第一果菜市場二三號
板橋	自強新村七五號之一
斗六	太平街一一一號
岡山	勵志村二〇九號
中壢	中正路二五一號
台東	福建路一三六號

秀茂坪新區街坊福利會通告

本會第一屆理事任期將滿，前經理監事聯席會議選出選舉委員會九人辦理改選在案，現選舉委員會議決，已定於一九七零年二月十四日發出選票，並定於一九七零年二月廿八日正午十二時正在本會康樂中心內，當衆開票。如在二月廿七日前仍未收到選票者，請携具身份証及會員証來會申請補領，逾期不予受理，除分函外特此通告週知。

右通告
本會全體會員
第二屆選舉委員會
主任委員 黃[illegible]

東南無綫電專招生 男女

科別：（一）高級無綫電及電視工程科（二）高級彩色電視工程科（三）無綫電報務科（四）無綫電及電視技術科（夜校）

開學：二月三日 電話：K八八七一二六

校址：旺角花園街七十五號

監督兼校長鄺文熾

哥林比亞無綫電學校招生

面授：無綫電及電視工程全科。函授：有聲無綫電實物函授科。

校址：九龍深水埗保安道20—26號。

本校歷史悠久自置校舍擁有世界水準第一流電子電視儀器設備規模龐大歡迎到校參觀

中華藝術團

國華 電話：K642050 K621920

今天三場 盛大公演

最新陣容 最佳節目

神奇魔術

Style and Quality Underwear

HING'S

FEATURING
• EXTRA COMFORT
• EXTRA STRENGTH
• FULLY COMBED COTTON

興士牌 新型內衣．適體耐用

百利恒織造廠 電話：K 660286·861218

娛樂 倫敦 黃金 百樂 永華 眞光 龍城 明聲

今天五場獻映 12.30 2.30 5.30 7.30 9.30

老虎添翼 其猛可知 以虎門虎 灑血山谷

飛翅虎 THE WINGED TIGER

陳鴻烈說：自百尺高空俯衝而下，除將生死置之度外，別無他法。

于倩 陳鴻烈 田豐 沈明月 領銜主演

荒江女俠 申江 導演

SHAW SCOPE

翡翠 李活 荷李活 金門 國都 國民 中央 麗宮 美亞 亞洲

今天五場 12.30 2.15 5.30 7.30 9.45

化學教室裡 教學生製冷霜 光天化日下 傳授生命起源 日夜爆滿 滿校風雨 議論紛紛

WHOSE BABY IS IN THE CLASSROOM?

李菁 陳厚 領銜主演

男老師的生活教育 女學生大感興趣

井上梅次 編導

家在台北

白景瑞

第十八天 全線五場

樂宮 新聲

今天五場 七彩歌劇 七彩喜劇

浪子成丈夫 政要變狂人 小叔充丈夫 貴婦口難言

化 惡 為 福

英俊小生 域陀里奧加士文 意國艷星 麗沙嘉絲東妮 主演

環球

即日公餘場映

彩色香艷新潮巨片

滿池春色

女煞星（續集）

狂滿第二週

歐洲緊張奇情七彩巨片

性感尤物 梅麗德 大胆傑作

一龍雙鳳九彩狼

打得犀利 脫得清光 不宜兒童看

COLOUR THEM DEAD

東城

桂河橋 Bridge on The River Kwai

票價六毫、一元、一元五角

明天早場 用心棒

麗斯 百樂門

今天五場 飛虎遊龍 追魂槍

烏龍盜寶 黑吃黑

今天早場十點三十 奪命煞星

THE NEIGHBOURS

偷營劫寨鬧芳鄰

下期又一鉅獻

美黑豹黨因十三名黨徒被判刑 竟使用恐怖手段 在紐約四出爆炸

警局徵兵站法官住宅附近被炸

【紐約廿一日路透社電】此間今晨發生七顆燃燒彈爆炸的事件，其中兩顆在一間警署外面爆炸，一顆在海軍陸戰隊的徵兵站爆炸，四顆在十三名「黑豹黨」人被控案的主審法官住所之外爆炸。據報：在發生這一連串爆炸案後，無人受傷，祇上述法官住宅有若干面窗玻璃被震破而已。一般人士相信，這些都是莫洛托夫雞尾酒，即汽油彈。第一顆於市內顧倫偉治地區格林威治村警署之前警方的一輛無線電車後面爆炸。警官從警署內疾步奔出察看時，目擊另一警車附近也有一彈爆炸，但是兩車都未受損。約過一小時後，布魯克林區平靜路海軍陸戰隊一徵兵站也被人投彈，據報無人受傷。其後不久，紐約州高等法院法官穆費的住所被人投擲四顆燃燒彈。穆氏是十三名「黑豹黨」人被控案的主審法官。這十三人的控罪，是陰謀殺害紐約市的警察和擬炸毀公共建築物。警方相信上述炸彈案有連帶關係。這些炸彈的爆炸，可能意在對芝加哥市一宗陰謀案中五名被告人在昨天定讞之事，提出抗議。這五人連同另外兩名被告及兩名律師被嚴厲判刑，已使美國全境出現一系列激烈示威行動。

【芝加哥廿一日路透社電】荷夫曼法官判決反戰領袖杜寧格入獄五年和罰款五千美元，因為他曾於此間的一九六八年民主黨大會期間，越過州界來煽動暴亂。杜寧格是五名被判有罪的被告中，第一名被判決的人。法官又判反戰示威者戴維斯入獄五年和罰款五千美元。其他三名被告希頓、阿比、荷夫曼和魯賓，亦被判同樣的刑期和罰款。荷夫曼法官下令每一名被告需繳納堂費。

台遠東航空公司運報機 自台北起飛後撞山 全機粉碎機員喪生

死者為正副駕駛朱家驁單以誠

【台北廿一日中央社電】遠東航空公司的一架運送台北報紙的DC—三型雙引擎運輸機，今天上午五時四十七分裝運報紙從台北機場起飛，飛往高雄及馬公，起飛後不久即失去聯絡。遠東航空公司據報後，即派出噴射客機搜尋，並請空軍及民航局等有關單位協助搜尋。今天南部天候不好，全省上空雲層很大，搜尋工作很困難，至下午一時許，空軍搜尋機始在台北近郊轄帽山附近發現失事飛機。

【台北廿一日中央社電】一架遠東航空公司運送報紙的飛機，今天上午五時四十七分從台北起飛後，在距離松山機場東南約三、四哩的福耳山頂，撞山失事，機上的兩名駕駛員，正駕駛朱家驁和副駕駛單以誠，都已經死亡。

這架編號B二四三的DC三型飛機，是在起飛以後，轉向東南航行的時候，撞上福耳山的西脊而失事，機身向東滑行到約二百公尺的山腰，飛機整個粉碎。失事的現場，因飛機燃燒已成為一片焦土，遍地都是飛機的零件、鋁片和燒成灰燼以及破碎的報紙。

機頭和機身折斷，並散佈在兩個現場，機頭朝西，完全粉碎，兩位駕駛員的屍體和燒焦的機件混成一團；機身朝北，已經燒成灰燼，只有機尾上的國旗和「B—二四三」編號，可以看得清楚。據悉，正駕駛員朱家驁，男，四十一歲，上海市人，五十六年十二月進入遠東航空公司服務，是空軍退役軍人，住台北市安東街三百十三巷廿一弄廿一號之三三樓，遺有妻兒四人。副駕駛員單以誠，男，四十九歲，浙江蘭谿人，五十七年十二月進入遠東航公司服務，也是空軍退役軍人，住台北市臨沂街七十五巷二號之三，遺有母親、妻子及三男一女。

美國防部長賴德稱 駐越美軍將續撤減

阮文紹與彭克阿布蘭斯等會談

【華盛頓廿一日合衆國際社電】美國國防部長賴德在前往越南前並未有作出任何特別的預測，於星期五說：預料將再有數以千計的美軍於今年從南越撤退。

賴德在向參議院武裝部隊和撥款委員會一個秘密會議中所準備的作證詞中表示：南越境內的美軍到四月十五日時，所減數字與計劃將達十一萬五千五百人。

賴德在防衛情況所說的年報中說：所謂「越南化」計劃（南越部隊接替美軍），現時正「依照原定計劃」進行中。

賴德又說：由於這點以及配合尼克遜總統所定出的其他條件，所以美國可以預料美軍將再繼續撤退，並在一九七零年再把數以千計的美軍撤返國內。

【西貢二十日法新社電】美國官方人士今天說：南越總統阮文紹於今天與美國駐南越大使彭克和南越境內美軍司令阿布蘭斯將軍舉行會談。

在這次七十五分鐘的會議舉行後，並未有發表任何官方聲明。這次是自從美國國防部長賴德離開西貢以來，阮文紹與美國高級官員在西貢所舉行的第一次會議。

外交界人士說：阿布蘭斯將軍的出席會議表示，有關越戰「越南化」和尤其是美軍的撤退問題曾有談論及。

消息靈通人士又說：美國曾經拒絕了若干項南越要求。美國認為這些是過份的，因為美國已對「越南化」計劃予 [illegible]

西班牙警方在南部 破獲大共黨組織 主要負責人落網

【馬德里二十日中央社電】西班牙治安當局，最近在西國南部卡底斯省破獲一組織龐大活動力極強的馬列主義共黨集團，並將其主要負責人十餘人拘捕法辦。這一個卡底斯省的共黨集團，設有宣傳、聯絡、財務等部門，並設有青年小組及工人小組。他們在卡底斯省以外所屬全國的聖瑪利亞港、赫雷斯鎮等地活動，陰險散發宣傳品，張貼煽動性的標語以外，並藉匿名信給有關當局，威嚇治安人員；同時舉行示威，在工人及農民羣中，製造事件，鼓動怠工、罷工、擾亂社會安寧。

西國警方對此一馬列派共黨集團的各項非法活動，早已開始注意，並對各主要負責人展開調查，加以監視，直至最近時機成熟，始一舉將該共黨組織破獲，並將主要分子逮捕。

在搜捕時，警方曾搜出複印機五架、打字機多架，另有大批文化宣傳品，如「工人世界」、「我們的旗幟」以及「地平線」等。該組織的主要負責人，大部份為當地人，均係在當地酒廠或商店工作，並經常與法國共黨分子取得聯絡。

巴黎擁毛分子數十人 攻擊兩移民協助中心

【巴黎二十日法新社電】擁毛分子突擊隊今日攻擊此間兩個移民協助中心。約五十名高呼「打倒秘密警察，打倒警探」的青年，打破一所辦事處的門，搗毀了該處屋宇。他們面上均蒙着頭巾。他們散發傳單，謂技術援助部推動落後國家移民工人。另一批約廿五名青年進攻警署，投以自製燃燒彈。損失嚴重。該警署係專處理移民的。總部方面，警察搜查學生會屋宇時發現有莫洛托夫雞尾酒彈（自製燃燒彈）六十四枚。

從台鐵路大車禍談起

本報駐台記者葉雲文（上）

【本報台北通訊】台灣省縱貫鐵路，於十二日清晨，在新竹與竹北間發生了火車相撞事件，造成了死傷五十餘人的新春期間大悲劇，由於鐵路接連的事件，引起了各方的重視，因此行車安全問題又再度的被提起，引起各方撫疑的高潮。

據台灣省議會七人小組調查在所作報告：五十七年（一九六八）上半年內，列車事故多達八十五件（前者指列車與其他車輛相撞，後者指鐵路設備物在路線上，或人、畜、車輛闖入路線內），死傷達二三人；就是最近大家記憶猶新的去年十一月上旬，連續出了四次車禍（一次在台南新營，一次在基隆七堵，都是列車翻覆；第三次是在台北車站，因撤銷又道另節列車撞上調動車；第四 [illegible]

[illegible] 毅主管人員也承認機務方面是鐵路局當前最弱的一環，據此間某報轉的，據任鐵路局局長數有心整頓，但效果不佳。因積弊太深，力不從心。據說，管理火車司機的基層幹部，有的是由司機升任與司機都是同事，「拉不下面子」；有的人則並無經驗，怕受到「外行人領導內行人」的譏笑。基層幹部都無法管理司機，因此養成司機鬧怨心理；另方面鐵路局近年來不斷增加車輛，司機的訓練與養成工作無法跟得上車輛增加的速度，為應付社會所需，許多司機雖然健康情形欠佳，有的則有不良工作記錄以及生活情形不太正常的，仍然照常開車，是造成車禍的最大原因。

為判斷實際內情及証實外界所傳各點，記者特別訪問資歷最深的鐵路管理局機務處處長許炳輝，許處長對記者所詢各點答覆甚詳，茲摘錄於後，以供讀者參考：

問：近年來台灣鐵路交通頻頻發生大車禍，各方調查結果認為多半是司機駕駛疏忽的原因，據本地報紙報導，鐵路局新近舉辦的一次測驗，在一千二百零七位火車駕駛員中，有六百七十一人對鐵路操制號誌規章的測驗不及格，四百七十位司機中有三百零九人不及格，如此值得警惕的數字，管理局及機務處有沒有注意到後果？以及如何迅謀補救的辦法？

答：鐵路局新近舉辦四次駕駛員對鐵路號誌規章的測驗，在一千二百零七位駕駛員中，第一次是五百人不到滿分（一百分），第二次五十一人，第三次四人，第四次全部滿分，沒有不及格，那是外界報導錯誤。現在有檔案為証。駕駛員的考試是很嚴格的，如不瞭解路線控制號誌規章的，根本不能當駕駛。

問：台灣省政府交通處在此次大車禍後指示的兩項緊急措施中之三項：責成鐵路局應對全部司機員作全面徹底考查，俟一機務段須迅速成立檢定小組，嚴密的檢定各司機員，凡成績列為丙等以下機員，應即停止其駕駛職務，此項工作機務處是否已在進行？丙等以下的駕駛員統計後有多少？如果此批駕駛員立刻停職，是否影響目前的鐵路交通？

答：鐵路局考核司機員，分五等，以甲、乙、丙、丁、戊五類，以顏色來分別優劣，綠色最優，藍色之次，黃色中等，紅色是警告，黑色立刻停用。加今交通處長指示以甲、乙、丙三等來劃分，所以要重新比照，這份工作現在正進行中，有多少駕駛員是丙等以下的，到目前為止，尚未統計出來，如人數過多，可能會影響鐵路交通。

問：目前台灣鐵路交通的負荷量一天比一天加重，如因司機不夠用而再減少列車班次，必會引起事實上的困難，此間聯上面有無指示？如何補救？

答：因尚未統計出有多少該立刻停職的駕駛員，故尚無減少列車班次計劃，而為應付一天比一天加重的鐵路交通負荷量，我們已計劃在年底以前，必須完成雙軌，並有兩百六十輛新機車正在採購中。

問：考核司機員的辦法如何？

答：每年考核一次，包括體格、行為、家庭狀況和過去成績。每兩個月有一次檢討會，事實上自從實施「無責任獎勵辦法」以來，內在因素的車禍，已見減少；但外在因素的車禍，則有日漸增加的趨勢（外在因素包括列車碰撞與列車妨礙）。「無責任獎勵辦法」以工作點計算，一天如不發生事故可得兩個工作點，如有一百個工作點可得三天獎金，兩百工作點可得十天獎金，一千工作點除發應得獎金外，可得「無責任事故」紀念純金牌一個。（未完）

英國四家大銀行 去年盈利億餘鎊

[illegible] 但過去兩年，已減少這方面的憂慮。

巴克萊銀行顯示一九六九年除稅後的盈利為三千二百萬鎊，一九六八年為一千九百萬鎊。

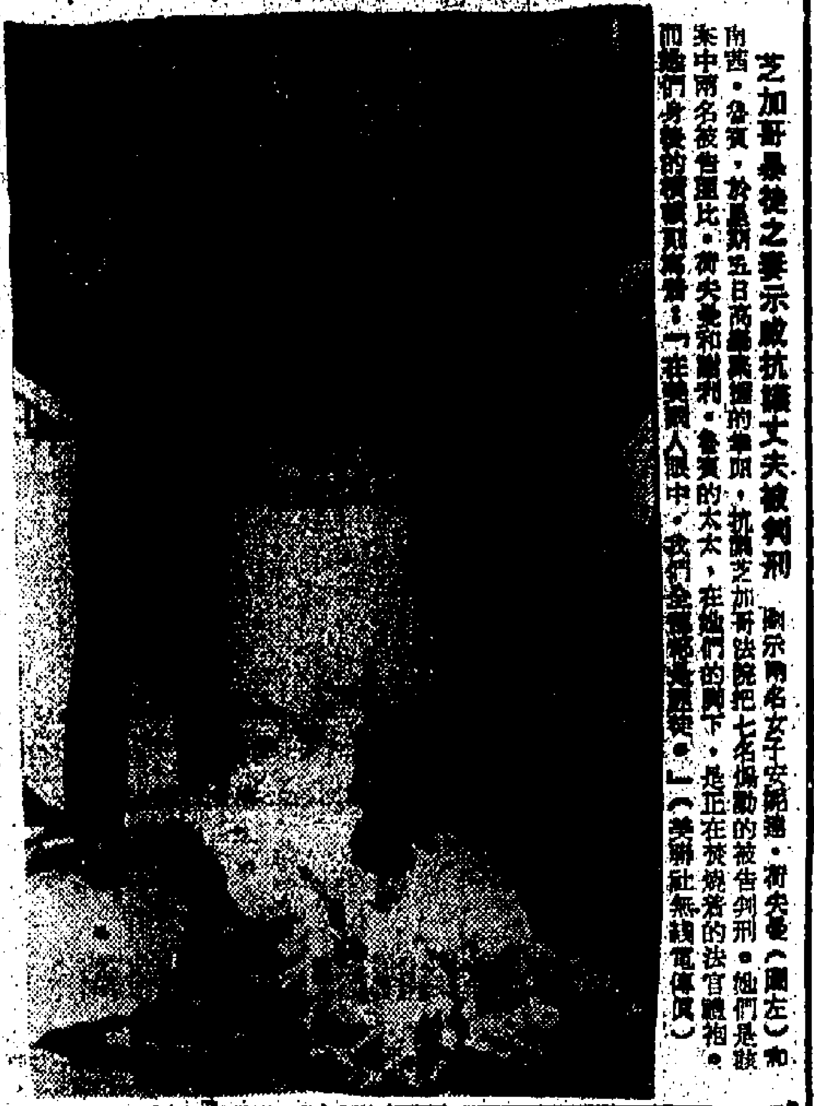
西敏寺國家銀行，盈利數字為三千四百萬鎊，一九六八年為二千五百萬鎊。

銀行界人士說所發表的盈利數字與所預期者十分接近。

英國四大銀行發表盈利數字後，昨天銀行股票交投活躍。

巴格拉米安揚言

[illegible] 至於有關武器方面，巴格拉米安說：這項政策將與「合理地」把核子火箭與傳統武器混合起來。



芝加哥暴徒之審示威抗議 南西·桑頁，於星期五日高聲表示抗議法庭判刑。圖中兩名被告羅比·荷夫曼和魯賓的母親，而她們身後的警察對……（美聯社無綫電傳真）

東元首對越戰悲觀

謂河內要長期戰美亦不能退出 美促東防北越利用東領土進攻

【法國·加拉斯廿一日合衆國際社電】東埔寨元首施亞努親王說：他對越戰感到十分悲觀，因為北越正準備再打二十至三十年；而美國亦不能退出南越。

施亞努親王在對一羣作為午餐賓客的記者發表談話時說：美國在南越捲入得太深，所以撤退並非易事。

施亞努親王說：「如果他們要撤退的話，他們將失去他們的所有陣地，而他們永不會容許這樣做的。」而北越則欲在人前把美國擊敗。

【法國·加拉斯廿一日路透社電】東埔寨元首施亞努親王在此間說：中共對東埔寨的威脅較泰國和越南對東埔寨的威脅為少。

事實上，如果東南亞發生最惡劣的事，則東埔寨將可能變成為一個中共的保護國，這是施亞努親王較為沒有那麼可怕的。這位東埔寨元首將在下月返國途中訪問捷克、蘇俄和中共。

【華盛頓二十一日合衆國際社電】美國務院星期五宣佈，美國已促東埔寨，防止北越部隊利用其領土對南越發動進攻。

上述行動，係在美國致送東埔寨一份外交照會中透露出來；美國的照會係為去年十一月十六日和十七日美機空襲東埔寨達丹村，使二十五人死亡，十人受傷的事件而道歉者。

美國務院發言人巴治說，上述照會係於二月九日由金邊發出者，但於星期五才公開發表。他說，東埔寨另外對美國發出的三個抗議書，仍在考慮中。

在照會中，美國政府宣稱，其所以作上述空襲，係為了自衛，並提及北越和越共部隊，經常利用東埔寨基地進攻南越。

照會中在提及此事時說：「美國政府對東埔寨中立受到侵犯，深度表示關切。」

照會說，美國促東埔寨政府採取必要措施，以防止北越部隊利用其領土。

在照會中顯示當達丹村被空襲時，東埔寨地面部隊曾向美機開火。

被判監挪比兩僑民 獲得釋放後驅逐出境

【莫斯科廿一日美聯社電】挪威大使館報導，因被控犯了散發政治性傳單罪名，而被蘇聯法庭分別判決一年苦工監的一名比利時人和一名挪威人，於星期六日獲得釋放後，已被逐出蘇聯境。

比利時大使館說，比利時人 [illegible] 被押上一架飛機，由莫斯科飛往哥本哈根。挪威大使館報導：約於星期六日同時，挪威籍學生根西特被押上一列火車，由列寧格勒開往赫爾辛基。

挪威大使館被告知，根西特是在人道立場下釋放，而且這是蘇聯對挪威的一種親善表示。

同時釋放兩名示威者這事，是在兩名蘇聯 [illegible] 被逐出蘇聯境外之後一星期發生的，他們亦因舉行同樣性質的示威，而被判徒刑一年。這四名示威者的罪名，爲「破壞性的流傳行動」。

削弱阿剌伯的石油政治影響 以色列地底油管落成

這條六千七百萬美元的鋼管，不到兩年便設完竣，現時每年能輸油一億三千三百萬桶。

圖為以油管接近通前施工情形

西奈半島的流沙，還未埋葬那些於一九六七年被摧毀的阿剌伯戰機的殘骸，以色列與埃及，又再發生另一次劇烈的戰爭。自蘇彝士運河於「六天戰爭」爆發後立即被無限期的封鎖，迫使油槽船採取長而費用昂貴的繞道好望角的航程，兩個國家都匆忙的恢復興建輸油管的計劃。這些輸油管快速的和廉價的輸送至地中海，以便埃及的計劃仍在繪圖板上，但油已流過以色列的地底油管——長凡一百五十九哩，從阿吉巴灣伊拉特港通至地中海的阿斯基倫。目的是把中東的油，供轉運往歐洲和西半球。

這油管的興建，以色列人顯然來一次賭博，以博從運油者獲得足夠的生意，使這輸油管能夠賺錢。一個問題是，目前流過以色列油管的中東的油的來源，保持着中東的最佳傳統，以色列拒絕揭露使用它的輸油管的公司的名字。似乎相信這可能使他們受到嚴重的阿剌伯的威脅。迄目前爲止，這地區唯一非阿剌伯的產油國家是伊朗，有些伊朗油或許經由這條以色列油管輸運。但開採伊朗油的各大公司——英國石油、蜆殼、高富、標準——也在阿剌伯國家經營，如果公開與以色列做生意，須冒被吊銷採油權的危險。但是，以色列人顯然從某些地方獲得油。

這條四十二吋的「香腸」（以色列官員們這樣的叫這油管），是以色列的最大建設計劃。這條輸油管由以色列的水發展公司與商洛特建築，一日廿四小時不停的開工。挖泥機在沿線挖掘壕塹，一百八十名金屬工人（三分之一是美國人），在一百零四度的酷熱天氣下工作。爲了趕快完成工程，焊工人每班焊合六十節喉管，超過這數目，每節另賞美金十元。有些人每月賺三千美元，另加津貼。甚至製冰機器亦被拖來，以供應美國人對冰水的需求。

這建設計劃於去年十二月完成，第一批原油，於本月初由以色列油槽船尼維號卸下艾拉特。這油管的建築費共需 [illegible] 百萬桶油。增設更多的抽油站，這條政府所有的輸油管輸運量，迄一九七五年可增至四億二千萬桶。那僅夠供應一個像義大利那般大小的國家的需要。相反的，埃及的四十二吋的油管，從蘇彝士以南的一個地點通至亞力山大的二百零七哩，已經久延遲開工。現已定期本年十月開工，預期這油管的輸送量，也是每年四億二千萬桶 [illegible] 大的計劃以擴濶和挖深它。甚至如此，它或許仍不能夠容納二十萬噸的滿載的油槽船。埃及預期，油將在蘇彝士灣從較大的油槽船轉輸於油管，然後再在地中海裝船。雖然完成較遲，埃及人在找尋顧客方面或許較少麻煩。目前在中東生產的油，約百分之七十來自阿剌伯國家，而他們一定的優先光顧埃及。

不過，表面上樂觀的以色列官員們說，他們已有足夠的顧客，才開始想到擴充這條輸油管的輸運能力。在一九六七年戰爭中，被以色列佔領了的西奈半島埃及的已發展的油田所產的油，或許可經由這油管輸運。尼吉夫沙漠鑽探油井的計劃，將於本年進行，而一艘探油船已在駛往蘇彝士灣途中，開始鑽探海底油脈的工作。丹維爾的金格資源公司的一間附屬公司，替以色列探測西奈的油藏，而這公司的職員最近報告，這地區有很豐富的油藏。

這輸油管對於集中海法的石油化學工業，也將有貢獻。爲了利用那陸續增加的石油供應，以色列並在阿斯基隆興建一間大煉油廠，以作海法煉油廠的補助。這些設備，將使以色列擁有中東的最大煉油設備之一。甚至適應它自己的陸續增加的需要之後，以色列預期，迄一九七三年，可以每年輸出一千四百萬桶的精煉產品，吸收相當數量的外滙。凡此活動，反映以色列知道和憂慮的，是阿剌伯在西方的政治影響力量大多數以油作基礎。以色列輸油管的一位行政官說：「有了油，西方國家要再思，然後讓以色列仆倒在溝渠。」

青年男女恬不知恥 倫敦公共道德墮落

警察對於足球迷的暴力行爲，與嬉皮士的街頭流浪，亦似乎抱多一事不如少一事的態度

一個星期日早上，筆者帶兒女到公園的圓水池放船時，卻到四週都是破樽和爛帆布帳等，使我想起他們曾經到過這裏，那些野人「嬉皮」、不洗澡的嬉皮士，那些粗人，是不負責任的足球迷。

筆者已不能坐視這個任性的社會，稱其爲「有文化的社會」，筆者是一名律師，知道法律已失敗，因爲到處都有這麼多違法的事發生。

警察在搞甚麼？法官和政府又在做甚麼呢？

倫敦法院裁判司最近說：「一般警察的人，不應受到鼓勵。」這些溫和的語氣，可以說，是有很多高層人物，現時似乎都已有這種通病。

就拿嬉皮士的運動而論，去年九月，一群嬉皮士佔據了倫敦皮格德里區一間有一百個房間的大厦。

警察曾守候了六天，直至稍後才決定採取行動，在四分鐘內便清理該屋。

在不遠處，嬉皮士又迅速的把一間廢置不用的校舍佔據，警方告訴業主說：他們不能干涉，因爲「據他們所知」，嬉皮士並無犯法。

後來，一位高等法院法官挺身而出，直斥其非，當業主們把這件事提上法庭時，他說：「參與這類行動的人，可以被控刑事罪審判和懲罰。」

他運用刑事法律，下令疏散該屋內的人，才告解決。自從他堅決的做以來，情況已有改善，警方卻無意對該屋的惡意破壞 [illegible] 縮小執行法律的任務，以期安寧。

如果警察在街上看到一個醉漢沒有犯罪，他們可能予以拘捕，但如果一羣足球迷暴徒在騷亂，他們反會置之不理。最近的一宗事件，足球迷暴徒破壞了一列火車上價值一千英鎊的東西，但祗有一人犯了盜竊一盞燈罪被拘捕。

筆者不相信這是體力懦弱的例證，而是道德懦弱，不想被人視爲古老，不「合潮流」和落後。

例如，諸星彼德斯拉最近曾對一落青年稱：大麻：他間中吸食大麻，他說：「大麻刺激神智，而利用它的最佳方法，就是聽音樂的時候，你所聽到的音樂，是你從未聽過的，當然，我不是隨便服食大麻的，但我間中會食。」

無疑這段說話是大膽的，但他當時正在自供一宗刑事罪狀，而且在當時的環境下，可能會鼓勵青年人效尤。應用一九六五年的危險藥物法例來控告他，否則，至少要警告他在將來要小心。

但不會的，「蘇格蘭場」發言人技巧地說：「關於這件事，說得越少越好。」

「泰晤士報」最近報導：「警方有意不反對保釋，因恐公衆起反感，警方對保釋不反對，可能導致法官撤消控案。」

據悉，罪犯在審判前獲得保釋，會利用這幾個星期的自由，幹多幾宗案，使他的家人在其入獄時，得點經濟。

九年前，西文斯公爵在 [illegible] 說：「無疑，我們賦予英國法律的最高和基本目的，來保障安全和秩序外，更爲了國家的道德福利。」

自此之後，有些甚麼？倫敦舞台上光着大腿，戲院和電視銀幕上的女性恥毛，裸胸的電影海報鏡頭，更屬司空慣見，去年的汽車展覽中，一名無上裝的模特兒，在車上作誘惑狀。

是否有一條對付公衆場所不道德行爲的法律呢？或許上述的例子，在現代人的思想而論，並非不道德。但至少警方應試驗法官對此等事的意見，而不應錯誤地接納一種較低的道德標準。

倫敦街頭的摩登乞丐

白粉泛濫美國校園

主因是為了模仿？

二十年前，因吸海洛英而死的，平均三十五歲，但去年已跌至廿三歲了。

·阿希·

在二十世紀的四十年代裏，青年人如果想表現膽量，便飲啤酒。到了五十年代，杜松子酒代替了啤酒，而校園裡便充滿了醉酒鬧事的學生，隨着又發生襲擊電話亭及女生宿舍等情事。

然後，大約在十年之前，有一種名爲干納比斯的野草（即大麻），開始壓倒杜松子酒。漸漸，校園中人又出現了迷幻藥、刺激丸，以及其他藥物，使學生獲得一種前所未有的刺激。

但是，現在大學裏的青年，受到另一種最少對他們是新的東西的吸引，那是海洛英。

海洛英面世已經有七十多年。最初的時候，它是用來治療染有嗎啡癮的人。但不久之後，發現海洛英比嗎啡更易上癮。到二十年代，人們已直接將海洛英注射入血脈裏。美國即停止製造海洛英，並不再用作消痛劑。

在藥學專家的眼中，迷幻藥可使服用者的性格改變，甚至神經錯亂，更可怕。他們說，對那些不幸染了海洛英癮的人來說，他們的一切前途，以至性能力都喪失。更嚴重的是，它可能摧毀其性命。

要證明海洛英的害人力量，可以看看紐約第十三街的發現。那兒的一百二十六個冰冷的小房內，都放着因吸食海洛英而死的青年。在一九五零年，吸海洛英而死的青年平均年齡是三十五歲，到了去年，再跌爲二十三歲。去年，紐約服海洛英而死的九百多人中，有二百二十四名是少年，其中一名僅得十二歲。

最近，有一名十七歲的女孩狄斯蔓，被人發現陳屍房內。她並不是吸毒，手臂上亦無針孔的痕跡。從種種跡象中，祇能推測她嗅過海洛英及古柯鹼麻醉劑。這顯然已足夠致她於死。

有些學生認爲，嗅吸海洛英，無論如何都比注射入體內完全。他們不知道從鼻孔吸入的海洛英，將由黏膜吸進血液裏。據醫生解釋說，當海洛英進入血液後，便危劇造成呼吸困難。以狄斯蔓的例子來說，她僅單地睡着，但從此一睡不醒。

狄斯蔓的同學都納悶：「一個優秀而保守的學生，爲何……」醫務當局現時所要研究的是，爲何狄斯蔓及其他類似的人要這樣做呢？

有一點很明顯的：很多有地位的專家，都認爲服食海洛英的癖好，並非由貧窮促成。

在英國，最多吸食的，據說是中等階級的青年，而美國的中等階級，亦陷於相同的情形。

從事海洛英研究逾三十多年的紐約首席醫官凱伯博士，相信青少年對這種藥品的愛好，主要是爲了模仿。

凱伯博士此種「模仿」的理論，主要係在去年對數以百計曾服用海洛英的青年進行訪問後，所得出的結論。那些接受訪問的，大多是二十歲左右的年紀，有許多來自中等家庭。

「你爲何服食海洛英？」這問題所獲得的答案，幾乎都是「其他人都服食它。」

許多研究毒品的人說，服海洛英的人，一旦被認爲是不喜社交的，就有嚴重精神病的。但另一位專家巴頓博士則說，他相信服海洛英的人，經常是在「正常」的狀態的。

有些青年，以爲他們身體強壯，不會上癮，即使會，也不致於像大麻那樣嚴重。

但大多數醫生均同意食海洛英是經常會成癮的，雖然上癮的程度不同。

有一點頗值得注意的是，嗜食海洛英的人，從不清楚小包裏有多少份量。同樣差不多的包子，可能盛有七毫克至三十毫克的海洛英，如果第一次服它，拿到份量多的一包，則喪命的機會極大。

服食海洛英後有何反應呢？據哥倫比斯醫生說，服後身體內的細胞改變。結果，一經上癮，人在可能要離開「藥物飢餓」的許多年，可能是終生受害。

瓦缸平原大疏散

去年秋季，在突然改變形式中，寮國軍隊，由美國空軍掩護，掃蕩在寮國北部——中部的瓦缸平原的共產黨部隊。這是五年來第一次，政府控制這個地區。去週，親共的巴特寮和他們的北越盟友，發動一個期待已久的攻勢，企圖重佔這平原。

一如預期，共產黨部隊，包括在寮國境內的五萬北越軍隊中的一萬六千人，快速的蹂躪了幾個政府軍前哨站，並向平原推進。在永珍，很少觀察家相信，這地區能夠固守。預期的敗仗，政府下令平原上的兩個機場的一萬五千寮國人疏散至永珍附近的比較安全的地點。

這裏是一個外國記者關於飛機後一批難民疏散的報道：

那些銀色的大飛機整天不停的在瓦缸平原上空，發出吼聲，一股股的煙，從機場飛起。那裏有美國卡里波斯航空公司飛機，C—一二三機，以及兩架向駐在泰國的美國空軍借來的四引擎的C—一三零機。有些飛機的徽號被塗抹了，以示美國軍方沒有介入寮國事件。這些飛機飛個不停。機門打開了，寮國和美國官員們驅趕難民登機，許多換持着受驚的孩子。

這些難民多數是衣衫襤褸的年老的男女和年幼的孩子，很少年青的成年人，他們多數在山區與巴特寮一起。難民們形容憔悴，面露驚惶之色，有些像越南戰爭的流離失所的難民，到處都是戰爭的痕跡。

最後一班機，載走最後的二十六名難民。一九六零年，這平原約有一十五萬人。現在，經過了十年的小戰爭，沒有平民留下。機場的房屋是空的。被遺棄的狗爭奪剩餘的食物。

永珍的機場，難民們由寮國政府官員們迎接，轉送運輸汽車，到招待站去。經過了登記手續之後，他們再登車，前往河邊的村落，那裏已有許多匆忙用竹蓋搭的房屋等待他們。糧食似乎足夠，但其他的東西不很多。甚至如此，他們似乎慶幸離開砲火，有些在過去兩年來時常躲在山洞裏以避炸彈和砲彈。一個老婦說：「那是可怕的。首先一邊來，然後另一邊。他們帶走我們的孩子。」

大批疏散的理由，顯然把這平原設想爲美國飛機的自由轟炸區。炸彈現已投下了。雖然，永珍或寮國高級軍官沒有固守這平原的希望，他們顯然計劃使進佔的共產黨部隊付出很大的代價。

核子能發電業 英悄然躍居第一

現已有核能發電廠二十七間，並有十間建造中。

英國由核子反應爐所產生之電力，多於世界其他各國。

英國現有二十七間核子發電廠，另有十間正在建造中。最初之十一間發電廠係依照加爾達廠之設計而建造——加爾達廠是英國原子能委員會所設計的，一九五六年揭幕。至於進一步的核子發電，它所用的冷凝氣反應爐有異於加爾達廠之反應爐，他發出的溫度比加爾達廠的高出攝氏一五零零度至二零零零度——雖然它也是用二氧化碳作冷卻劑。每一冷凝氣反應爐能發出超過一百二十萬瓩的電力，——這幾足以供應整個京都市之用。未來，對於原子爐及其燃料之改良，將使原子爐成爲高溫反應爐。

冷凝氣反應爐之優點爲發電費用廉宜，用它發電比普通油類發電成本低廉。同時，根據第一間原子能發電廠之工作情況而言，它也是可靠而又安全的，由於有強力之三合土作外殼，故原子爐雖用十三年仍安全及有效。

原子爐不產生煙霧、廢氣，故不致於汚染空氣，同時佔地又比普通發電廠少，故即使在大城市中，人口稠密之地，仍可興建。

另一成功之核子動力系統爲蒸汽重水反應爐——由英國原子能委員會所設計。這類發電廠已於一九六八年正月開始使用，當這發電廠啓用後不久，「日本核子反應爐及燃料局」即與英國原子能當局簽訂一合約，議定日本向英國購買有關該反應爐之資料及技術問題。是年三月，英日兩國簽訂了一爲期三十年之原子能和平用途合約，這使英、日更加緊切合作。

英國政府亦在蘇格蘭北部開始使用一種新式反應爐系統，爲快速反應爐。這種反應爐現已獲英、法、德等國所採用。

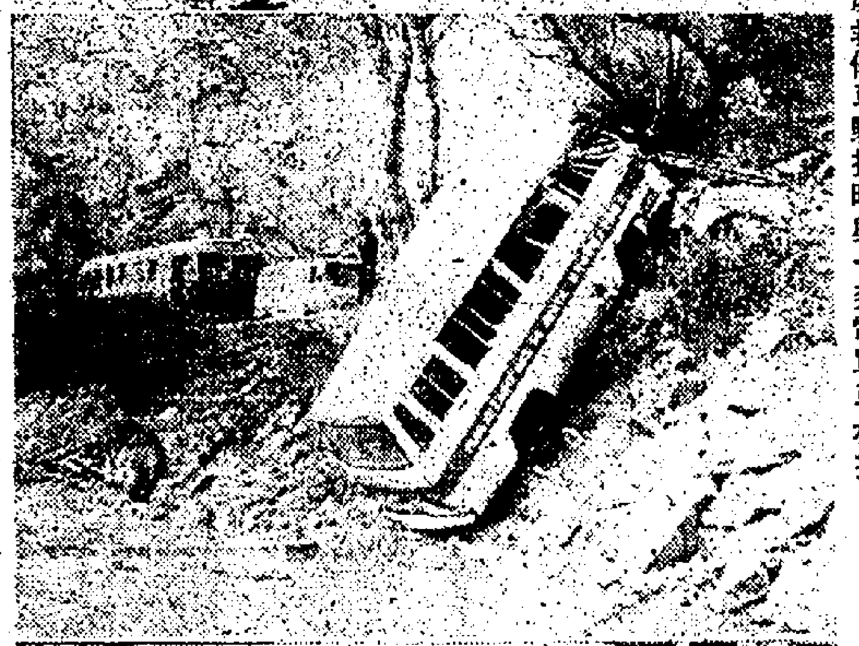
展望今後十年，世界大約將以快速反應爐爲主要的大量動力的來源。

英國已將兩間完整之核子發電廠設備售給義大利及日本。另有一些供研究用的反應爐售給智利、丹麥、荷蘭、西德、瑞士、羅馬尼亞及澳洲等。

英國爲世界擁有最大的核子燃料工業國家之一，英國原子能委員會至今已製造了三百萬瓩燃料原素，並將其供給世界各地。

英國原子能委員會亦幫助其他工業——其中之大規模者如海水變淡水設備。英國爲輸出這類設備最多之國家。

新界青山道十四咪，昨發生相連性車禍，十四人受傷。（上）一輛十四座小巴士失事翻落小山坡。（中）工程車準備把小巴絞上路面。（下）距失事現場四百碼處救傷車駛援時與一架電單車相撞。



新界青山道十四咪
小巴墮田傷十六人
救傷車駛援與電單車相撞傷人

【本報訊】一輛十四座位小巴士，昨在新界青山道十四咪失事，翻下路旁十餘尺的菜田中，車上男女十六人，同告受傷。

與此同時，一輛救傷車駛至失事現場四百碼前的路段，又與一輛電單車相撞，救傷車翻沒，電單車乘客受傷，釀成了兩宗相關性的車禍。

車禍發生於昨日上午十時廿五分，失事的小巴士屬「實力牌」日本車，編號「AR二四六五」，由元朗載客出九龍，途至上述十四咪靠港道旁廠前的彎路路段時，失控衝過對開路旁石牆，翻落十餘尺下的菜田中，全車翻側，四輪朝天，兩輪貼地，車頭車身均告損毀，右邊車廂各窗玻璃，全部破碎。

由於該車猝然失事，且翻下時撞力頗大，致車內司機及乘客十六人，多因互相碰軋而受傷，頭破血流，手足受創，驚魂甫定。

未幾，警方獲報，立召三輛救傷車到場，把各傷者抬上路面，然後分批載往伊利沙伯醫院救治。

稍後時間，一輛救傷車「AM五〇四四」號，駛至距離車禍現場約四百碼的路段時，與一輛迎面駛來的電單車「AR三八九四」號相撞，兩車略有損毀，電單車乘客黃大成面部被撞傷，隨由該救傷車載去醫院救治。

又訊：兩架工程車被召往現場拖救該輛小巴士上公路時，因屬斜壁，拖救困難，初次行動時，再次則企車翻跌，至第三次始成功，因此，該段交通中斷凡兩小時餘，上下行車輛共能各凡二哩。

十六名傷者中，六名需留院治療：(一)許志居，男，五十歲；(二)黃麗卿，女，廿二歲；(三)黃順珍，女，卅八歲；(四)楊芬花，女，六十歲；(五)譚蘇鯽，女，六十歲；(六)黎樹權，男，十一歲。其餘傷者經敷藥後即可返家休息。

下年度差餉估價
照現年度不變
凡不滿現行估價者有權上訴

【本報訊】據政府新聞處發表：由一九六九年四月一日起生效之各差餉現行差餉估價額，因未便重新予以釐訂，故現由政府決定將其採納為一九七〇年四月一日起一年度之估價額，而在過去十一年內，曾經採用此項辦法，將當年之估價冊全部或部份採納為下一財政年度之用。

關於採納現行估價冊之正式公佈，將於一九七〇年三月六日在政府憲報內刊出。但因凡採納現行估價冊時，則不再於事前個別通知，故現特先行發表，使有關人士對於此事能較早獲悉。

有此項差餉估價之採納與重新估價者具有同樣法律效力，故任何人士如對該項現行估價有所不滿者，均有權於一九七〇年三月六日起計之二十一天內向地方法院提出上訴。

雖然上訴期限為該公佈之日起計二十一天，但任何人士如欲獲知更詳細情形者，宜由現在起至三月六日止之期間內親往香港花園道一號差餉物業估價署查詢，自可明白一切。

今日天氣預測

冷風徘徊港外，吹和緩北風，間中有雲，港內海域，天氣微涼，間有微雨，最高溫度約為攝氏十八度。昨日最高氣溫為攝氏廿一點八度，最低為攝氏十七度。今晨零時氣溫為攝氏十七度，濕度為百份之九十二。

尖沙嘴兩幫飛仔
跳舞後開片
三人被刺傷

【本報訊】兩幫飛型男子，昨日下午在漢口道近彌敦道之跳舞處「開大片」，結果有三名青年男子被人用尖刀刺傷，後由途人報警，送院留醫。

傷者：（一）吳日貴，十九歲，報住上海街；（二）吳世康，十九歲，無地址；（三）陳世，十七歲，報住大埔懷仁街。

據悉：昨日下午六時卅分左右，有兩批飛型男子由舞廳走出後，突然發生口角，稍後即各持利器大打出手，結果引致上述三人受傷。

艾華斯夫人
巡英軍醫院

【本報訊】英國國防部參謀總長艾華斯之夫人，於前日與夫抵港後，在昨日上午十一時，在英國皇家婦女兵團之香港上尉陪同下，前往巡視英國陸軍醫院。

艾華斯夫人抵達陸軍醫院時，受到該院指揮官羅便臣中校的歡迎，並帶領參觀院內各部門，門診部、病房部及其他各處等，在院內逗留一小時之久。

扶輪社「親善大使」
陳碧芳昨在美結婚

【本報訊】本港名媛陳碧芳小姐，昨日在美國紐約聯合國教堂與蔡東非醫生舉行婚禮，是晚六時在紐約新樂酒店設宴，款宴親友。

陳小姐係美國西雅圖已故殷商陳速漢先生及曾翠屏女士之次女公子，本港九龍瑪利諾女書院高材生，畢業於香港大學後，留學美國。

樓上跌下廢物
擊斃男童
兩男女被控誤殺罪

【本報訊】深水埗長沙灣道警察宿舍附近，二月五日發生一宗離奇命案，一名九歲男童為樓上墮下之廢物擊中頭部重傷斃命，事後警方根據調查展開偵查，男女清潔工人二人涉嫌誤殺被捕，昨被解控於北九龍裁判署提訊，法官以案尚待偵查，初控方請求，論將案押候三日審訊。

被告男女二人均為清潔工人，被告二人：（一）男子方亞祖，保外候審。（二）女子鄒輝，五十九歲，住李鄭屋新區；（二）男子三六十歲，住青山道一六八號天台，二人同為一間清潔服務公司職員，被控於本年二月五日，在九龍地區誤殺一名九歲男童黃世民。

種痘人數
一週萬餘人

【本報訊】自預防天花運動於二月十日推行以來，種痘人數第一週即有逾一萬二千名。

醫務衛生處昨發表之統計數字，顯示截至二月十七日止，種痘人數有一二，四九一名，計港島二，八一一名，九龍六，六三名，新界五，五四七名。

此項預防天花運動，將繼續推行至二月廿六日止。在此期間，市民可前往各政府診所，健康院，固定與流動注射及種痘站接種牛痘。

國際環球航空公司
公共關係副總裁
芝摩今離港赴日

【本報訊】國際環球航空公司公共關係副總裁芝摩及其夫人，於日前從紐約來港，作一般性考察業務。芝摩夫婦將於今日離港，前往日本大阪之世界博覽會，以期加強在博覽會開幕期間該公司之客之服務。

本港環航公司負責人蘇鵬，昨晚宴請芝摩夫婦。圖自右至左：美國環球航空公司香港負責人蘇鵬、芝摩夫人、該公司公共關係副總裁芝摩、環球航空公司歐洲及中東地區公共關係負責人高例士比爾夫婦。

貿易發展局
駐西德機構明開幕
將加強兩地聯繫

【本報訊】香港貿易發展局駐法蘭克福辦事處，定明日正式開幕。此後本港與西德聯邦共和國間之貿易聯繫，將更為直接。此係貿易發展局第七個駐海外辦事處。

此一新辦事處位於法蘭克福市中心之商業區，貿易發展局駐德辦事處之任務，不但協助本港廠商隨時進行貿易，並經常供應德國買家有關香港工業，並能供應何種物品之資料。

貿易發展局駐法蘭克福辦事處主任係三十九歲之英國人桑德士。桑氏仍爲一名倫敦商務組任副領事職，以前在英國駐德國，桑氏從一九五三年起，一直駐於德國，因此對該國工商界情況極為熟悉。

去年桑氏參加香港貿易發展局工作，曾來港居留三個月，不斷與本港工商界人士晤談，藉以瞭解本港貿易詳情。

除法蘭克福之外，貿易發展局在紐約、倫敦、斯德哥爾摩、布魯塞爾均設有辦事處。

西德聯邦共和國已成為香港最重要貿易對象之一，去年西德購入港貨價值達港幣七億六千四百萬元，比較一九六八年之數字超出百分之五十三。

五月歐遊
富豪享受

德航歐洲旅行團　五月廿二日出發
全程祇需 $8,300*

五月是歐洲最美麗的季節國際富豪都選擇這個時候到歐洲旅遊參加德航歐洲旅行團閣下可以在今年五月間遍遊法蘭克福蘇黎世巴黎阿姆斯特丹倫敦巴斯隆拿及羅馬等歐洲名城享受二十四天畢生難忘的歡樂假期請即與旅行社或德國航空公司接洽.

Lufthansa
德國航空公司

*包括第一流酒店膳宿經濟客位來回機票及一切旅遊節目. 特價組祇收 $775

大東　曹克安　德國航空公司
聯合主辦
工商日晚報　香港商業電台
贊助
歐洲旅行團
五月廿二日出發　只限四十位
即日開始辦理登記，印有精美册子備索
大道中四十八號萬年大厦604室・電話二四一零二七至二九

永安公司
全面贈券
貨物
特價

永安公司

在南韓拍片誤傳失踪
國泰外景隊安全返漢城

【本報訊】關於外傳國泰公司外景隊在韓國三八綫附近拍攝新片「雪路、血路」外景失踪的訊息傳出後，引致本港各階層人士相當關懷。據昨日消息：該外景隊一行人已在昨天上午十一時許，安全返抵南韓首都漢城。

在昨晨零時廿分，此項失踪訊息傳出後，國泰宣傳主任黃也白，亦曾爲此傳說之訛，焦急非常，但至凌晨一時四十五分，黃氏已接獲來自韓國漢城之長途電話，知道外景隊均告安全，已在返漢城途中。迄至昨晨十一時許，黃氏已親自接獲外景隊領隊之導演林福地在漢城打回本港之電話，報告全體工作人員均已安全回返漢城。

黃也白氏指出：林福地、張小燕、孟莉、田野等，都曾以欣快的語調致謝此間友人們的關懷，而他們本身卻未預料到此間對失却聯絡兩天之事會弄致那麼嚴重，甚至有些報章，竟用「罹難」的驚人字眼。

黃氏指出：這隊外景隊仍然留在韓境內，繼續拍攝外景，約一星期後可以全部回港。

黃氏昨晚八時十五分在家中與本報記者通電話時，指出國泰公司原定派遣專員孫家雯飛往韓國查外景隊「失踪」之疑，但在孫氏將啓程赴機場時，公司已接到林福地、孟莉等從漢城打回公司的平安電話，所以孫氏韓國之行亦即告中止，並沒有飛往韓國。

據說：一向各電影公司的外景隊離港赴外地拍攝外景，由於多數對現場人生路不熟，偶然失去聯絡也屬時有之事，但這次由於國泰外景隊前赴韓國的冰天雪地的地區，而且接近三八綫，故事態便特別覺得嚴重。

關於傳演林福地之額頭受傷一事，本報昨天最後消息曾報導，據傳外景隊當時在禁區工作，曾聞一聲冷槍，外景隊的人員已即迅速迴避，林導演是在落山時無意間撞傷額角，而並非被槍傷的。

南韓新聞處否認外景隊失踪
曾由該處安排在禁區內拍片

【漢城廿一日美聯社電】南韓文化新聞處昨否認一段有關卅名來自香港的電影外景隊失踪的消息。該消息並謂：他們後來返回漢城，其中部份隊員受傷。

該新聞處官員說：來自香港的電影外景隊，是隸屬國泰機構的，隊員全部共十八人，他們到漢城是與該處的德昌（譯音）影片公司合拍一部影片，其中五名隊員在日前已離開漢城。該處官員與來訪的外景隊人員，均保持緊密的聯絡，並安排他們在邊界附近的禁區進行拍攝工作。

該官員說：他們的位置，是在三八綫以南三十哩的東草，位於東部海岸，在大黃龍山脈之旁。

據德昌影片公司人員說：他們知道來訪的外景隊人員，並無任何意外發生，該隊人員昨日是在南韓市外一座城堡進行拍攝工作。

本港部份報章曾報導說：該外景隊曾一度失踪，並估計他們可能越過三八綫，進入北韓共區，最後被共軍釋放。

該處官員認爲，此種情形是絕對不可能發生的，因爲在邊界附近地區，平民是嚴禁進入，如要進入該處，必須持有軍部通行證並得軍隊的慎密護衛。

他說，就算已獲得通行證，得以進入禁區內，但可能接近邊界而迷途進入北韓的機會是微乎其微的。

一隊在南韓負責守衛部份邊界地區的美軍的發言人說，他們並無接獲任何有關國泰外景隊發生意外的報告。

公協及天主教大專聯會反對九巴加價
其他機構紛起效尤市民更苦

【本報訊】香港公民協會昨日表示不贊同九巴因利潤減少可能調整票價的論調。該會交通組主席備日途昨日說：如當局認爲九巴利潤確減少，則考慮將其專利稅調整。九巴方面亦應自行改善服務與效率。

備日途又謂：九巴於去年起減專利稅超過五百萬元，使該公司減輕負担，這對九巴的前途而言，是極有利。但相反的，他們却說利潤減少了，這個不正常的情況，必有其內在因素。九巴內部宜自我檢討結癥所在。甚民「工欲善其事，必先利其器」的原則，九巴雖購四百五十架巴士以容納較多乘客，但仍要聘請工作人員，加強工作效率，及加闢綫等，倘若改善後仍未能使其收益情況好轉，再經當局調查後，可將其專利稅再度減少，甚至豁免，但巴士車資調整，則萬不能施行的。

正如當局最近所公佈：上月份本港的平生活指數又告增加了，一如九巴又醞釀加價，則其他公共交通機構，勢必以馬首是瞻，爭相效尤，牽一髮而動全身，本港市民負担百上加斤，苦矣！

備日途謂：退一步說，九巴調整了票價後，利潤是否會就此增加？根據公民協會的調查，一般民意反映均謂，九巴的利潤，可能會因此弄巧反拙，得不償失。誠然，九巴車資與小型巴士車資的相差幅度更接近時，市民將不會斤斤計較一角幾分之差，改搭小巴，既便當而必有坐位，毋需像「沙甸魚」般擠在車廂內，結果得益者都是小巴。以一個公共事業機構而言，不能因本身利益要爲減少而要市民加重負担的。

【又訊】香港天主教大專聯會時事委員會，昨日對九龍巴士公司加價事件及女工加開夜班事件發表聲明。該會對該兩項事件深表反對，並提出若干建議。該會所發出的聲明如下：

（甲）本會對報載「九龍巴士公司」加價事件作下列聲明：（一）本會絕不贊成九龍巴士公司增加收費。（二）本會籲請政府再減低「九巴」專利稅，從其他方面例如增加奢侈品稅、娛樂稅以平衡政府收入。（三）本會認爲以目前九巴營業狀況應獲更高利潤，希望「九巴」研究其行政及組織，並籲請香港政府設立一「公共事業調查」部門，專責研究公共事業之組織、行政及服務，對該等組織提供意見，而該組織及好與市政局有密切關係。

（乙）本會對女工加開夜班事件作下列聲明：（一）若女工加開夜班會影响健康，工作情緒及效率，並增加工作意外事件。（二）已婚女工無暇照顧家庭事務、子女教育，間接產生社會問題，如青少年犯罪事件。（三）本會提議未婚女工可考慮延長工時，及聘請多些半工讀學生。

「飛天蟾蜍」落網
判入獄三十五個月

【本報訊】「飛天蟾蜍」昨日在西區裁判署，被控四項夜盜罪。被告全部認罪。法官以首三項罪名作爲判案根據，第四項則列作判案參考，不另科罰，結果判被告首三罪入獄卅三個月，同時被告除去年六月四日因犯遊蕩意圖不軌罪，被判簽保二百元，守行爲一年，現尚在守行爲期間，因犯本案致破壞簽保令，另判罰款二百元或入獄一個月，全部刑期相繼執行，即共入獄卅五個月。

被告劉全，卅一歲，無職業，住大道西四零六號五樓東門公寓。被告前犯案十四次，包括搶掠、打架、夜盜、拒捕、屋內盜竊、遊蕩、意圖不軌等。

四邑商工總會新舊職員交接

【本報訊】香港四邑商工總會第十、十一屆新舊任交代暨第十一屆首次理監事聯席會議，昨日下午在會所舉行，出席者有利國偉、陳百强、鄧振猷、岑才生、利樹源、伍佩時、何伯仲、趙立勁、雷廷灼、黃達達、林世超、雷少波、張昌、張海潮、陳盂綸、許崇暢、陳漢、伍旋操、李文炳、余世慶、何錫爵、趙劍鳴、鍾卓光、陳禹乾、區澤名等。因仍在新春期間，各人相見，均皆拱手拜年。交代禮，首由舊任理事長利國偉任主席致詞，繼由新任理事長陳百强在席上致詞，大意謂兄弟當選接任，今後推行會務，一本蕭規曹隨，仍將以社會爲中心，而謀社利事業爲僑胞福利，尚望文化界先進，邑僑碩彥，不吝賜教，尤盼理監事同寅協力，海內外四邑同僑鼎力支持，發展會務爲桑梓造福是所厚望。

交接禮完成，新任理監事首次會議第十一屆聯席會議由新理事長陳百强主席，新任總務主任伍佩時先後報告會務及財政概況，繼討論各項提案，關於前屆會議及本會與屬校財政收支，均予通過，繼議決聘請僑賢出任顧問，及擬定四月中旬舉行第十一屆新員就職暨同人春節聯歡大會。

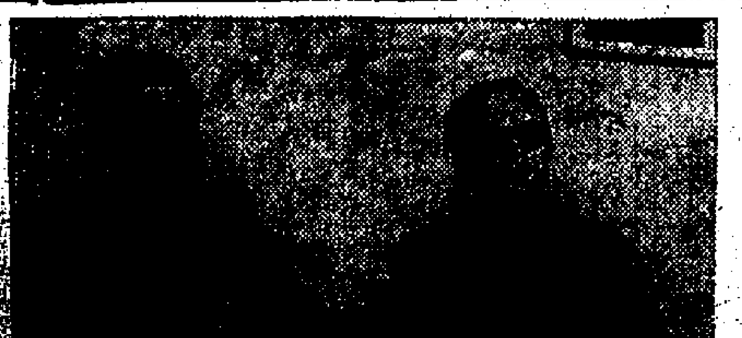
涉嫌與女兒發生性關係
校役被控四罪提堂押候

【本報訊】一中年男子涉嫌亂倫與親生女兒發生性關係，爲警方檢控四項罪名，昨解上觀塘法庭提訊，法官以案情尚待偵查，控方請求，諭將案押候至本月廿五日審訊，被告暫無答辯，還押由警方看管。

主控觀塘警署偵緝幫辦鄧錦輝當庭透露：本案于下次提堂時，可能要求移解較高法庭審訊，同時被告人之女兒現已懷孕四月。

被告男子許毅，四十四歲，校役，住觀塘新區第七座，被控四罪：㈠一九六八年十一月至十二月，在上址家中與其女兒許×發生關係；㈡一九六九年九月至十月間，在九龍城與其女兒許×發生關係；㈢一九六九年十一月至一九七零年一月間，在九龍城寨與其女兒許×發生關係；㈣一九七零年一月間，被告人醜聞被揭發後，許×失踪，後由黃大仙警署探員追踪拘捕。

英兩議員抵港視察



兩英國會議員昨日抵港作四日訪問，左爲工黨之駱乃文，右爲保守黨之曾以堅。

【本報訊】兩英國國會議員，保守黨之曾以堅及工黨之駱乃文，在訪問日本之後，昨日乘機抵港作四日之逗留，然後返回英國。

兩議員在抵達啓德機場時透露，謂他們此行來港之目的，是視察香港之情形，將所得資料帶返英國研究。

他們在接受記者訪問時透露：英國將在十月期間舉行大選。

當記者問及有關日本之發展情形時，他們都表示日本發展得相當好，尤其是在工業，教育及行政方面，當爲令人滿意。日本雖經第二次大戰的挫折，但在短短的廿年間，竟能搖身一變，成爲亞洲最先進國家之一，確實令人驚嘆。預料在五六年後，日本將列入世界第一等國家之一。

他們又表示：由於地理形勢的關係，日本與英國是很難合作的。

兩英國國會議員在訪港期間，將拜會港督及與行政、立法、市政三局議員會晤。

他們將遊覽新界，考察本港之勞資關係情況，及電腦之使用情形。

此外，他們亦準備與社會及經濟學家會晤。

尖沙咀街頭發現血人

【本報訊】一名衣着趨時的青年男子，昨日下午身負重傷，鮮血直流，獨自走到尖沙咀漆咸道與加拿芬道間的金利士路近加拿芬道間的格蘭酒店前，從店借電話報警，適爲巡經該處的警車發覺，截留查詢，並將之送院急救。

該青年約十七歲，身穿白恤衫及新潮派西裝，於昨日下午五時左右，出現於上述地點，經警方初步調查後，懷疑該青年是於較早時候在彌敦道附近被人用利器斬傷，然後帶傷逃至上址，意圖借電話報警。該青年目前仍在醫院留醫中。

汪玉亭夫人今日出殯

【本報訊】名報人汪玉亭德配劉琰君女士，于本月十八日壽終港寓，享壽六十歲，遺體移香港殯儀館治喪，定今日下午一時半大殮，下午二時出殯，在香港殯儀館辭靈，安葬香港仔華人永遠墳場。

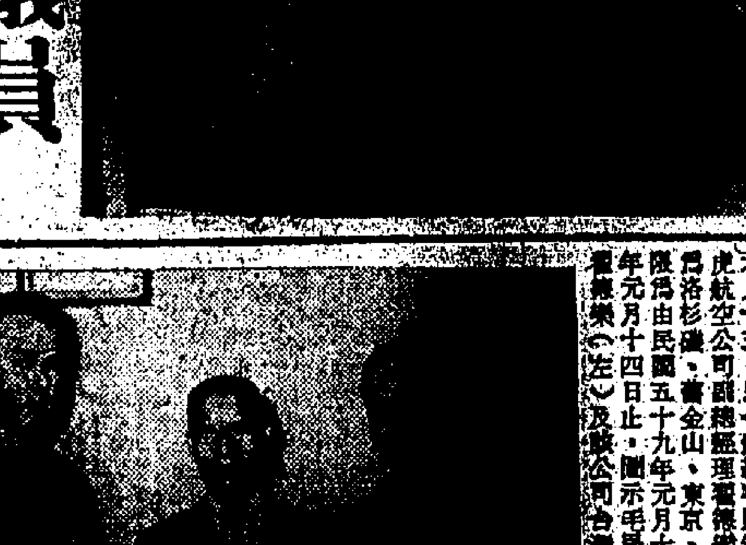
汪夫人系出名門，畢業于廣州女子師範學校，從事教育工作有年，曾任廣州市立學校校長，今一旦撒手塵寰，親友至深哀悼，其女公子錦枝負笈倫敦，昨日起程返港奔喪。

鄉議局主席陳日新招待旅英港僑領袖

【本報訊】新界鄉議局主席陳日新定期於下星期二假座九龍麗相逢酒樓招待數十名最近由英國返港度假的華僑領袖，並邀請新界民政署長陸鼎堂、副署長魏德烈及其他有關官員作陪，俾乘此機會交換有關旅英港僑福利意見。

旅居英國的香港僑民逾數萬人，尤以新界人士爲多。

美飛虎航空公司獲頒台北航綫執照



【本報訊】中華民國交通部民航局長毛瀛初，本月十五日以一航綫執照頒與經營貨運的美國飛虎航空公司副總經理翟德樂，執照中規定：航線爲洛杉磯、舊金山、東京、台北及香港，執照期限爲由民國五十九年元月十五日起，至民國六十年元月十四日止。圖示毛局長（中）以執照頒與翟德樂（左）及該公司台灣區經理舒瑞克。

日本領事館電影欣賞會

【本報訊】日本總領事館文化部，將於本月二十八日下午七時卅分，在大會堂劇院，主辦「電影欣賞會」，映放名片「愛與恨」。該片由濱村千彌、佐田啓二、仲谷昇、宮口精二等主演。該欣賞會中，並加映長約二十分鐘之彩色短片「一九七〇年萬國博覽會」。

女護士教師電英爭取同工同酬

【本報訊】香港政府華員會及政府教育工作人員協會，爲日前英國會通過男女同工同酬法案事，昨致電主理該法案之首席部長卡素夫人，將去年該會力爭之港英女皇之情形，及港府拖延將女護士及女教師兩類公務員實施同工同酬之不合理情形申述，請求卡素夫人及其內閣同僚早日促使港府從速實行女護士、教師同工同酬，並將該項法案實施於本港。

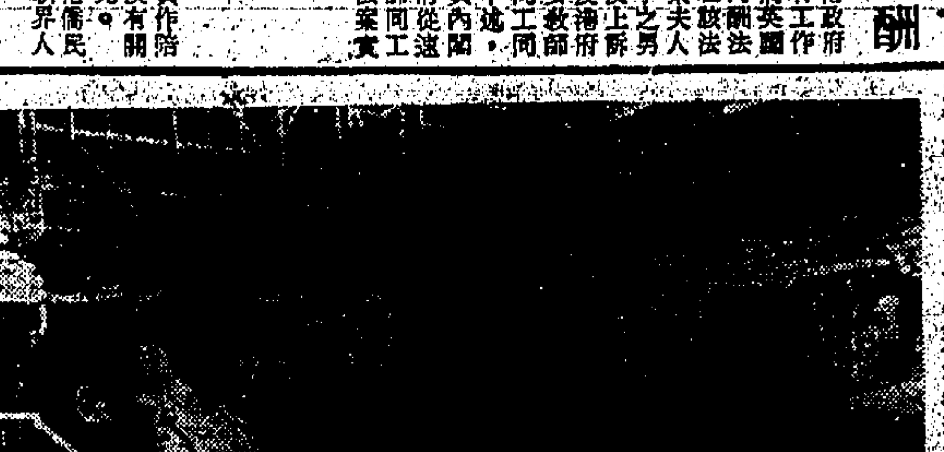
天后廟道翻車
名作家高雄夫婦同受傷

【本報訊】名作家高雄，昨下午與其妻駕私家車回家途中，失事車覆人傷，經送院施救。高氏傷勢較輕，敷治後已無大碍。其太太黃舜娟則傷勢較重，現仍留醫。

高氏夫婦住銅鑼灣天后廟道峯大廈，昨下午一五時半，高氏自駕私家車AC三六九號返家，在天后廟道途中，突然車頭撞向山邊而全車翻側，高氏夫婦俱被擠傷在車廂內，由路人代爲報警救治。

高氏現年五十一歲，爲名作家，一向慣用「經紀拉」、「三蘇」及「小生姓高」爲筆名。失事後朋儕甚爲關懷。

梁醒波向三位議員陳述粵劇當前困難



圖左爲王澤森議員與梁醒波、鳳凰女及油蔴地街坊會理事長黎民醒談話情形。右爲民政事務黎家與吳達士議員及唐炳源議員談話時情形。

【本報訊】行政及立法局非官守議員三人，前日訪問九龍區時，逢訪本港粵劇界，面臨式微及缺乏適當場地架設戲棚。該三名議員爲吳達士、唐炳源及王澤森。

八和會館主席梁醒波告知該三位議員稱：現在本港服務於粵劇界者約二千餘人，目前粵劇界確有後繼乏人之感。

柯達在泰舉行印刷研討會

【本報訊】柯達（遠東）有限公司營業主任鄺莊中與印刷技術營業代表朱永港，最近參加在曼谷舉行之印刷研討會，爲期三週，由柯達總公司兩位印刷用品與系統專家波爾及傅泰嘉主持。與會者尚有來自馬尼刺、吉隆坡、新加坡、台北、曼谷及東京之代表。

柯達供應最完備之印刷用品，包括自動菲林沖印機、化學或光用品，並提供技術協助，另備有印刷，出版業重要技術資料中。

圖爲柯達印刷專家波爾及傅泰嘉與各代表合影。

先室劉琰君夫人痛於一九七〇年二月十八日（庚戌正月十三日）壽終港寓，內寢積閏享壽六十有餘，奉移香港殯儀館治喪，謹擇二月二十二日（十七日）下午一時半大殮，二時出殯，在該館禮堂辭靈，謹此訃聞

杖期夫 汪玉亭
孝女 錦枝
姪 如浩 如洪 如沛
姪媳 歐萬喜
姪女 遙遙 追追 悠悠 娓娓
姪婿 楊棣鎏 顧輝海 胡劍明 甘鎮忠
姪孫 益愛 益強 益堅 益信 益望
外姪孫 楊耀聲 顧惠達 顧惠香 顧迪冲 楊 眉 甘恭尹 楊 凱恩 胡穎恩 胡加恩

泣告

受享豪富錢價理合

歐洲旅行團

工商日報晚報 香港商業電台 贊助

大東公司・曹克安 德航英航意航汎美 合辦

在香港來說，五月至八月是年中最燠熱的季節，不過在這段時節裡的歐洲卻是最迷人的，氣候和暖乾爽，正是旅遊的黃金季節。如果你能抽出四個星期的假期的話，何不到歐洲去避暑？

到人生路不熟的遠處旅行，最好的方式是參加旅行團。近年來，本港先後出現不少旅行團的組織，當然各旅行團都因主事人的動機，作風以及經驗之不同而有其獨特之處。

在本港旅遊事業佔領導地位的大東旅遊企業公司主事人曹克安所主辦的一切旅行團有兩個特色：㈠最豪華的享受，㈡最合本港人士的口味。

懂得旅行真諦的人，都會領悟到「人一世，物一世」這句話的道理，往往不惜付出合理的價錢，去得到最豪華的享受。否則，付出一筆相當的款項去旅行，卻要在旅程中過着苦行僧式的生活，豈不貼錢買難受，失了使身心愉快的目的？

大東旅遊企業公司聯合德國航空公司、英國海外航空公司、意大利航空公司、汎美航空公司主辦，並由工商日報、香港商業廣播電台贊助的一九七零年歐洲旅行團，即安排了最豪華的享受——

㈠全程住宿都是國際承認的「特等」或「頭等」歐陸式酒店。享受有如歐洲貴族。（日後將會逐一在報上介紹該等酒店的設備。）

㈡全程招待早、午、晚三餐膳食，早餐是最豐富的英式早餐（英式早餐包括果汁、火腿、雞蛋、麥片、麵包、牛肉、牛奶或咖啡等），午，晚兩餐則由居停酒店供應，第一流的烹飪，最高貴的排場。

㈢多項極盡耳目之娛享受的神秘節目。

除了有最豪華的享受外，該旅行團的旅程節目也是最適合本港人士的口味的。旅行秩序，皆由旅行專家曹克安根據利物浦外出旅行團經驗所得，特爲愛好旅行人士編排全部節目，曹氏曾經往歐洲旅行卅八次以上，歷時廿餘年，經驗豐富。

此外，德航、英航、意航、汎美等世界四大著名航空公司聯合辦理每月一團，各團員可以自由選擇參加乘搭任何一間航空公司飛機，何月出發悉隨尊便。每團祇限四十人，俾能得收最完善之招待及管理。

這次大規模的遊歐團所遊覽的歐洲七大都市，包括英國的倫敦、法國的巴黎……

費用包括來回機票，全程國際承認「特等」或「頭等」酒店住宿費用，全程早、午、晚三餐膳食，以及來往交通費用等。

有了旅行的念頭後，當然，第一步手續是需要辦一個旅行證件，否則，你想去旅行也不可能。本港市民的旅行證件大多數是身份證明書或香港英國護照，這都可以由大東旅遊公司代辦，祇要交付兩打（廿四張）光面照片及身份證，領取身份證明書，而在本港出世或……，領取香港英國護照。

一九七零年大東歐遊旅行團共分四個月出發，五月廿二日乘搭德國航空公司班機出發，六月十七日乘搭英國航空公司班機出發，七月廿三日乘意大利航空公司班機出發，八月廿七日乘搭汎美航空公司班機出發。

有意參加旅行的可以選擇任何一個適合的月份，現在即日開始辦理登記，申請參加者請即到大東旅遊企業公司報名及辦理有關手續，名額有限（每團祇限四十名），請速報名，以免額滿見遺。

大東旅遊企業公司印有精美旅遊程序册子待索。

地址：香港大道中四十八號萬年大廈六〇四室　電話：Ｈ二四一〇二七一二九

大東旅遊企業公司

曹克安主辦

美加旅行團　汎美航空公司　四月十二日

世界旅行團　汎美航空公司　五月廿三日

歐洲旅行團
德國航空公司　五月廿二日
英國航空公司　六月十七日
意國航空公司　七月廿三日
汎美航空公司　八月七日

合理價錢，相當享受，忠誠服務，從不取巧，十年聲譽，卅次遊歐，大東經驗，全港僅有。

即日開始登記，印有精美冊子備索

大道中四十八號萬年大廈604室

電話：二四一零二七至二九

國際攝影學院 招生

黑白科 彩色科 業餘暨職業班

班別：黑白科招下午班，週末班，彩色科招週末班，即日開始報名，三月二日開課（每年春季招生一屆）

院址：大道中廿九號Ｃ華人行六樓（新定章程備索，函索附郵）

院長：胡文週Ｆ・Ｒ・Ｐ・Ｓ・

如刊登本報廣告請撥電七三〇七零八接洽

小搖彩票頭獎三叁三一式七
派彩三十六萬餘元

【本報訊】第六次賽馬互獎搖彩，提前於昨日尾場開彩，結果告發，以十一號馬頭係一馬勝彩利來之好彩，計此次賽馬小搖彩的進財流，孤飛雲的伊凡獲季軍，大熱門梅道登「死火」，連三甲也不入，共銷售彩票五十八萬三千七百張。

頭獎：三三三一二七號 派彩三十六萬一千八百四十七元。
二獎：二八三四二八號 派彩十萬零三千三百八十五元。
三獎：二九一二二七號 派彩五萬一千六百九十二元。

入圍獎十一個，每派彩六千三百零四元。安慰獎廿八個（即頭二三獎及入圍獎前後號碼），每派彩一千五百七十六元。

入圍獎號碼如下：
二三七二三八、三二五一九八、一七一九五六、二九一四三二、四一一四三二、二〇六六一五、二一八九三四、二九一三二、一〇九六二八、一〇五二八一及二〇三三五八。

中華基督教會建校
林炳炎基金捐卅萬

【本報訊】中華基督教會香港區會，自發動共同建校運動，呼籲本港人士負起發展本港教育責任以來，各界人士之反應甚佳，經已有數位以表支持者，茲悉：林炳炎先生遺屬林秀榮、林秀峰、林秀樑、林秀棠、林秀屏仲，經決定以林炳炎基金會名義慨捐三十萬元，支持中華基督教會在香港西環堅尼地城，籌建工業中學一間，該會為表揚該基金會熱心教育，業經決定將該新校命名為「林炳炎紀念工業中學」，現正積極展開設計籌建工作，該校於一九七一年便可落成開課。

石籬新區
新設郵局

【本報訊】郵政司署，將於後天（星期二）上午十時正主持一間新落成之郵局開幕禮。新區之新局位於葵涌石籬新區石籬大廈內。該郵局將辦理一切有關郵務之工作。惟掛號郵遞及包裹，則暫不受理。營業時間為星期一至五每日由上午九時至下午一時，及由下午二時十五分至五時，星期六則由上午九時至下午一時。該局並已安裝一架郵票機，出售一角郵票，使居民每日二十四小時均可購置郵票。本港連石籬郵局在內，共有五十八間郵局。

庇理羅士女校
定月底開放祝校慶

【本報訊】香港庇理羅士女校校友，將於本月廿八日與學校當局合辦開放日，以慶祝該校成立八十週年。校友會歡迎各屆畢業生於開放日下午二時至七時間回校參觀，希望藉此機會增進校友們與校間的感情。當日校友亦可參觀母校慶日的新校舍與第八十屆校慶日的展覽會。展覽會共有兩部份，一部份為學生的日常功課，另外一部份是模型和圖片。

心理衞生會舉辦
徵文攝影賽
分甲乙組三月中截止

【本報訊】由心理衞生會主辦的「心理衞生週」徵文比賽及國際沙龍攝影展，將在本年九月廿日至六月五日間之「心理衞生週」內舉行。

比賽分甲、乙兩組，甲組題目「青年和長者真有歧見嗎？」，規定年在十八歲以上的就業或在學者均可參加。乙組題目「思想的生活」，凡年在十八歲以下之在學者均可參加。

甲、乙兩組均設有首、二、三名，首名獎現金三百元，第二名獎現金二百元，第三名獎現金一百元，投稿者須首先列明姓名、地址、學校名稱（只限乙組）、出生年月日（只限甲組）。所有稿件可寄香港郵箱一五三四號心理衞生會主席，截稿日期是三月十五日，比賽結果，將以書面通知得獎人，並在五月卅日在各大報章公佈。

香港心理衞生會並在五月間舉行國際沙龍攝影展，歡迎任何以「人類之喜、怒、哀、樂」為題材的照片參加展出，將於五月八日截止收件，獎品包括金牌、銀牌、銅牌及徽章等。

新興船務行
昨春茗宴客

【本報訊】本港新興行船務有限公司，昨在京華酒家舉行春茗，歡宴各有商號，筵開六十餘桌，中外嘉賓雲集。該署總經理李關賢、董事李仲賢醫生暨仲……

全體高級職員及以星輪船公司駐遠東代表耶高衞等，親自款接答謝各客商歷年來鼎力支持，並籌備顧路情，席間並舉行幸運抽獎，設備多項名貴獎品，賓主盡歡至深夜始散。

按：新興行代理之星系航綫，計有寶星、太平洋星、以星、海洋星及緬星等，各輪船公司均擁有新型巨輪，常川來往東南亞、西南非、及美國東岸各海灣，業以航行快捷服務週到見稱。除上述各星系航綫外，新興行亦為大韓海運公司之香港總代理，每月均有專輪定期川航釜山、日本、曼谷、及東南亞各埠。

此外新興行亦受委任為新林洋行代理之新地亞公司（印度註冊）之貨載代理，該公司之新型快輪為定期航綫，常川美國西岸者。李氏為航業界之翹楚，經驗豐富，是故年來業務蒸蒸日上，其所代理之航綫遍走幾及世界各主要口岸。

蘭克施樂
機務員聯歡

【本報訊】香港蘭克施樂有限公司，為增加用戶機務員娛樂活動，再度舉辦規模宏大之「聯歡遊藝大會」，定今（廿二）日晚上七時半在大會堂舉行。

新式雙拖漁船
兩艘明下水禮

【本報訊】命名為「海雁」及「海勳」之兩艘八十六呎長新式木製雙拖漁船，定明日（星期一）在香港仔鴨脷洲舉行下水典禮。漁農處長之夫人及女公子，將主持典禮。

此兩艘漁船為本港漁民鄭伙有及梁帶喜所建，鄭君及梁君每人獲政府各從漁業發展貸款基金貸款二十三萬元以建造漁船。

此兩艘新式漁船，均係由漁農處之技術人員設計，為本港漁民所建造之第七及第八艘雙拖漁船。

鄭君為現任南區漁民合作社聯社理事長。鄭君及梁君（另艘漁船之船主）俱為香港仔罟仔漁民無限責任合作社社員。

「海雁」及「海勳」二艘雙拖漁船均由鴨脷洲蔣記船廠東主陳長蔣承建。

昨抵港觀光
海外考察團
名茶代理商

日本太平洋觀光株式會社承辦之立頓紅茶代理經銷商招待東南亞海外市場考察團一行卅二人，由星加坡搭馬尼航機抵港，下榻美麗華酒店。在港訪問三天及港九遊覽，委托香港大地旅運社安排。該社洪頌年社長及委經總經理等到機場歡迎，並於萬壽宮設筵歡待。圖為大地社在機場歡迎時攝。

星孔雀薰，本港著名歌星，更有麗的歌星擔任歌唱外，流行曲歌唱、粵劇及劇作光臨邀客串演出，民歌演唱，魔術、來自台灣之趙氏三鳳及源氏兄妹之驚人雜技表演等。

公益金會長
港督夫人訪問
三個慈善機構

【本報訊】港督戴麟趾爵士之夫人，身份訪問三個受該基金援助之慈善機構。將於下週二訪問香港紅十字會總部（血庫）及設於同一大廈內之香港社會服務聯會。李韻琴夫人、港督夫人將由總幹事馬德夫人及潘錫溪夫人迎接。其後，港督夫人將出席觀塘香港社會服務聯會之總幹事陳女士迎迓。

星期三日「開放日」及主持復康會之新設立之電子刷洗部之開幕儀式。她將由該會會長馮秉芬夫人、主席方心讓醫生與院長監新醫院及其他高級人員迎迓。

游藝節目豐富，多采多姿，除有歌唱、紅星鄭鈴鈴、奈秀娟、訪港之台灣中華藝術團首席歌……

星洲獎學金
每年廿四個
本港學生可以申請

【本報訊】星加坡總理李光耀日前在港宣佈，香港學生每年將可獲得廿四個獎學金額，前往星加坡就讀的消息後，星駐港商務處昨日發表該項獎學金詳情，獲獎的申請者將可在星加坡的大學及專上學院攻讀。

獎學金項目如下：

㈠十二名大專獎學金，得獎人在國民初級學院或中學繼續攻讀。㈡六名星加坡大學獎學金。㈢六名南洋大學獎學金。

第一項獎學金申請人，必須持有英國倫敦大學入學試普通科合格文憑，獎學金額每年港幣二千四百元，包括學雜費，書籍及考試費用等，並有一千三百廿元供住宿，交通及零用費。

第二及第三項將大學獎學金申請人，必須持有倫大入學試高級科合格文憑，獎學金額每年港幣四千八百元，包括學雜費，住宿及書籍費等，並有七百廿元供零用及一百六十元供旅遊用。

此兩項獎學金得獎者，可以在星加坡大學（英語教授）及南洋大學（華語教授）修讀理科、文科、醫學、法律、工程、建築、會計等學科。

各項獎學金得獎人，須於每年重新申請，直至畢業為止，同時得獎學金的學生，將由星加坡政府負責來回旅費。中國將可以向星加坡駐港商務處申請。

昨日賽馬成績

第一場，第三班，路程一英里。出馬十四，時間一分四十三秒正。（分段時速）廿五秒，五〇秒二，一分一六秒三，一分四三秒（廿六秒二）。第一勝一馬位半，第二勝五馬位，第四名霸王女。

㈠愛勇 彭利來 位置彩 七元七角
㈡一無阿傻 吳庠如 八元二角
㈢祥徽 衞林士 六元一角

獨贏彩：十七元二角。
搖彩首名一四三七七號 派彩一萬零八百五十元

第六次賽馬首天昨舉行
大熱門馬多數失利
洪燮康策美輪爆冷

【本報訊】第六次賽馬首天，在共賽八場中，除爆出大冷門兩場外，大熱門馬獲利取勝的只一場，其餘大部份都是半冷門馬爬出，故各場派彩俱不俗。

中場之二元席位很擠台，昨開始加增五百名額，即改為額滿四千五百名（按以前開始規定額滿為四千人，但據有關方面透露：該中場看台興建時，原定額滿五千人，由於開始試辦，故暫規定額滿為四千名，現在乃改為四千五百名，將來進一步會再改為額滿五千名），依然滿座，公衆棚入場人數則為一萬五千二百四十六名（滿額為一萬九千名），至會員棚來賓証售出五千五百八十三枚。

各場投注，尤其是新彩池之連贏位，仍非常熱烈，投注總額達一千四百七十四萬六千零八十元，其中新彩池（即孖寶及連贏位票）八百九十五萬六千二百五十元；舊彩池（即獨贏及位置票）五百七十八萬九千八百三十元。

騎師成績，麥美倫連中孖寶，包括其中一場爆出小冷門，奪冠軍一場的有彭利來、郭子猷、洪燮康、蘇國仁、鄭棣池及告魯士，其中蘇國仁乃本年度首次開齋。賽前一般人認為其坐騎全日最標緻而表現好，結果奪標馬郁不錯，冷門騎師蘇國仁之冷門馬「死火」連位置也不保。

年度首次開齋。賽前一般人認為其坐騎全日最標緻的鄭棣池，祇在第六場策紅霞先出，亦沒有其他意外事件，（……）至於全日最冷之冠軍是洪燮康之策美輪，一路放頭至終點，以八馬位距離取勝，爆出冷門，獨贏派彩四十二元九角之小冷門。

大熱門馬順利勝出的為開始第一場彭利來之愛勇，獨贏派彩亦有十七元二角，而大熱門馬「死火」連位置也不保的，卻有四駒，即是：第二場蘇國仁之女傭兒，第三場彭利來之愛笑翁，第四場麥美倫之遙得去，及第八場樵道登之大班。

連贏位派彩，最多者為第二場四號愛翠海搭六號好時光，凡四百四十五元；其次為第三場良圖搭六號萬宜，派彩三百六十九元；最少為第六場四號美華富貴搭八號歡細日，派彩祇得四十三元兩毫。

第二場，第八班，路程一英里，出馬十四，時間一分四十六秒又五份之三。（分段時速）廿五秒三，五一秒四，一分一八秒三，一分四六秒二（廿七秒四）。第一勝一馬位半，第二勝半馬位，第四名愛將。

㈠好時光 郭子猷 位置彩 十元五角
㈡愛翠海 邱逢禧 廿七元八角
㈢藍圖 鄭棣池 十一元七角

獨贏彩：三十六元二角。
連贏位：四號搭六號，派彩四百四十五元。
孖寶：第一場三號夾第二場六號，派彩四百零六元。

搖彩首名五二五六號 派彩一萬一千二百一十一元
次名八一六七三號 三千二百零三元
三名一一〇二號 一千六百零二元
入圍獎：一二九八，八五九四，一三六一八及一四八五二（每派彩一百元）。

第三場，新馬A班，路程六化郎四十碼，出馬十四，時間一分十八秒又五份之一。（分段時速）廿三秒四，四八秒四，一分一八秒一（廿六秒一）。第一勝一馬位半，第二勝四馬位。第四名愛美麗。

㈠良圖 麥美倫 位置彩 八元四角
㈡萬宜 施霖華 七元八角
㈢犀利 陳福仁 六元六角

獨贏彩：卅一元九角。
連贏位：五號搭六號，派彩三百六十九元。

搖彩首名三四七一號 派彩一萬一千五百一十九元
次名二四九二號 三千二百九十一元
三名一三九二一號 一千六百四十六元
入圍獎：一〇四一九，三五五四，一九〇六，九八九六及九二三四（每派彩一百元）。

第四場，第三班，路程一英里，出馬十一，時間一分四十二秒又五份之三。（分段時速）廿五秒，四九秒四，一分一五秒一，一分四二秒三（廿七秒二）。第一勝八馬位，第二勝三馬位，第四名東方之寶。

㈠美輪 洪燮康 位置彩 廿元七角
㈡的奇 邱逢禧 十元二角
㈢再一星洲 彭利來 十五元九角

獨贏彩：七十元八角。
連贏位：九號搭十號，派彩二百四十二元。

搖彩首名三四九〇號 派彩一萬一千六百八十七元
次名六七九一號 三千三百卅九元
三名二〇三二號 一千六百七十元
入圍獎：五六五七，九六四，二八六一，三〇〇一及一三〇二（每派彩一百元）。

第五場，第八班，路程一英里，出馬十四，時間一分四十五秒又五份之四。（分段時速）廿五秒四，五一秒，一分一八秒，一分四五秒四（廿七秒四）。第一勝短馬頭，第二勝一馬位半，第四名寶貝來。

㈠黑旋風 麥美倫 位置彩 十二元七角
㈡特美麗 鄭棣池 九元
㈢愛蘭蘭花 林澤利 二十元一角

獨贏彩：四十二元九角。
連贏位：二號搭四號，派彩一百八十七元。
搖彩首名一二二九號 派彩一萬一千九百八十四元
次名一四四〇七號 三千四百廿四元
三名一一四三六號 一千七百一十二元
入圍獎：一二九三五，一三三二二，三〇八〇，七一四九，七二八三，一二五七〇及九一六二（每派彩一百元）。

第六場，新馬C班，路程半英里一七〇碼，出馬十四，時間五十九秒又五份之二。（分段時速）卅四秒二，五九秒二（廿五秒）。第一勝二馬位，第二勝三馬位，第四名得勝。

㈠歡細日 鄭棣池 位置彩 七元七角
㈡美華富貴 陳沛祥 七元二角
㈢滿酒鼠子 洪燮康 廿六元七角

獨贏彩：二十二元六角。
連贏位：四號搭八號，派彩四十三元。
搖彩首名一五九五二號 派彩一萬一千九百一十四元
次名二八八一號 三千四百零四元
三名二八四四號 一千七百零二元
入圍獎：一二二八六，六四〇，一五八四一，一三三八，二九三及一二三七〇（每派彩一百元）。

第七場，第八班，路程一英里，出馬十一，時間一分四十五秒正。（分段時速）廿五秒，五一秒，一分一七秒三，一分四五秒（廿七秒二）。第一勝半馬位，第二勝一馬頸，第四名夜遊。

㈠大救星 蘇國仁 位置彩 九元一角
㈡奔 鄭棣池 十元三角
㈢鴻圖 陳福仁 八元一角

獨贏彩：廿三元。
連贏位：六號搭七號，派彩二百五十四元。
搖彩首名一五九八九號 派彩一萬一千九百十四元
次名一五七二六號 三千四百零四元
三名六八三七號 一千七百零二元
入圍獎：五二八，八〇六四，五三三，一〇七三五，一六六二，五一八三及一一六一（每派彩一百元）。

第八場，第三班，路程一英里，出馬八，時間一分四十二秒又五份之一。（分段時速）廿四秒，四九秒，一分一五秒一，一分四二秒一（廿七秒）。第一勝一馬頭，第二勝四份三馬位，第四名紅利証券。

㈠好料彩 告魯士 位置彩 九元八角
㈡電腦 彭利來 十二元
㈢伊凡 鄭飛雲 十八元

獨贏彩：三十元九角。
連贏位：四號搭五號，派彩一百一十八元。
（尾場巨型搖彩號碼另錄）。

賽後檢討報告
許業雄罰停賽
潘海光鄭棣池被警告

受新董事布拉漢賽後檢討報告：紅牌生許業雄在第四場策全家歡，犯了策騎不小心，被罰停賽三賽馬天。被警告的，有第二場將軍勳章騎師潘海光，練馬師蘇芬諾夫，第四場特美麗騎師鄭棣池，該師錄加下：

（第一場）賞開閘時，有利作老虎跳，因而大閘後，練馬師米曲凡再訓練該駒試閘，今後須報名參加比賽。

（第二場）董事研訊海軍勳章之策騎及走勢，在考慮騎師潘海光解釋後：該駒一路跑來都發脾氣。結果董事決定除警告潘不應採不同方法控策外，並警告練馬師蘇芬諾夫，今後尤其是對紅牌生之策騎其既……

（第四場）董事研訊賽馬匹，須多予關示。關於過得去在跑至馬房直路，突然要塞停衡因，在錄取過得去騎師許業雄証供及觀看紀錄片，當由於許業雄准許其馬橫閃埋欄太快，因此許實犯了策騎不小心，故判其停賽至第七次（復活節大賽馬）首天完畢為止（按即罰停賽三賽馬天）。

（第五場）第十檔美酬騎師鄭棣池被召見，關於該駒出閘即橫閃埋欄，結果董事警告鄭，雖然沒有干擾及其他馬匹，但一出閘即太快由外欄橫閃入內欄，通稱舉動，是不需要。

獸醫報告，金星閃耀入場，發現其右前足跛了。

芡實

・梁祺勳・

至於韓愈文所稱之鴻頭，神農本草經所稱之雁喙，亦即芡也。又揚雄方言歡云：「芡，南楚謂之雞頭，幽、燕謂之雁頭，徐、青、淮、泗謂之芡子。其莖謂之蔿，亦曰葰。」此外，芡另有一名曰水流黃。所以異名如此，按孫升談圃云：「芡本不益人，而俗謂之水流黃何也？蓋人之食芡，必咀嚼之，終日嗫嗫，而芡味甘平，腴而不膩，食之者能使華液流通，轉相灌溉，其功勝於乳石。」則緘益人矣。而詩所益人，不禁使人旁通明皇戲貴妃句：「新剝雞頭肉」命意之妙也。

復言芡之莖、葉、花皆有刺。其莖生水中，長至丈餘，中有孔有絲。嫩者又名蔿菜或蔿菜，剝去其皮，如莘之可食。其葉三月自茲生，稱圓如蓮而皺大，平浮水面，背

隨運科中有芡歡，青飲，謂可濟飢或「荑」，而俗讀「運」，俱誤也。古人於芡，散見名家筆下，如：莊子無鬼篇，呼芡曰雞雍；管子五行篇，呼芡曰卯菱。

紫面青，紋皺如縠，盛夏日，花開莖端向日結苞，外有青刺如蝟刺，又如栗毬，內含斑駁軟肉裹子，累累如珠璣，是謂芡實。每年深秋實老，農人依法取而乾藏之，可備荒歉。若陳彥和可日記云：「芡實一斗，以防風四兩煎湯浸過，用且經久不壞。」則修治之秘訣也。而備荒歉之法，亦可以芡實製粉。芡粉，多以芡蒸熟，烈日中曬，俟裂則取仁，納日舂幼即成。若蒸爍作餅，更合蓮子並餌，則益人彌勝也。

平常食芡實，以新者煮食尤佳。入藥則連殼用亦可。其性，主治小便不禁、遺精、白濁、帶下。又治濕痺，除暴疾、去腰、脊、膝痛。更能補中，強志，益精氣，令耳目聰明。如古方中，取芡實搗爛暴乾，再搗篩末，然後煮金櫻子，煎和丸服之，謂之水陸丹，殷能補下元，制神魄；取芡實三合，煮熟去殼，下粳米一合以煮粥，謂之雞頭粥，常日空心食之，甚能益精氣，利耳目。至於玉鎖丹，賴以治精氣虛滑；四精丸，賴以治慮慾過度……足見芡實之諸功卓著，而古人又謂久服芡子，能輕身不饑，耐老神仙，此則不免過甚其詞，而芡實之有益，備受用者珍視，概可想見也。

省港澳百年人事

大夢六朝劍氣簫聲橫半島
大觀酒樓五十年
觀心一偈酒痕花影証三禪

半世紀前，在香港創業的一家九龍大觀酒家，名權成為本港碩果僅存的一家，到了庚戌年（今年），亦已經由創辦人故去，由辛酉年的始業到了庚戌年，剛好是經營了五十年，即在日據時期，生意遭逢……

一帆風順。

九龍這家最著名酒樓，不要說到它當年的盛況，是與香港方面的共和、瀛天、聯陞，及兩園，因爲它得天獨厚，有好的後台，新的食譜，古色古香的氣氛，在九龍方面，巍然獨樹一幟，在營業上，因單獨雄霸一隅的緣故，其營業因有如旭日之初升，在讀書人方面，尤其對它那對長卅六字的門聯（勁頂格）讀口不絕，長聯撰，何西林書寫，聯字均體富寫發策，可惜，現在卻無法將原文記下來，飛記得一對，倒是由香港一位報館記者題的一對，聯云：

大夢六朝，劍氣簫聲橫半島；

觀心一偈，酒痕花影証三禪。

上聯的作者（報館記者），便是當年剛剛

爭一日長短，有好興趣。嘲起於香港報壇的李建寅。

另一七言聯，是懸在酒樓二樓壁端的，聯云：

絲柳臨中來北馬，好花深處祢鳴禽。

在這聯的尾句，其第一字好字，右邊從女，卻寫作左邊從子，看來像個「孜」字，我對此，聯寬常通，奇就奇……

現在，還有個甚爲深刻的印象。

到了九龍逐漸開發，更多酒樓了，營業競爭，也就熱烈起來，有些以後創業，而生意趕上它的，便又向它「大觀」的，故意使人在它門口，貼上白抄，用設法中傷，大可以營私舞弊，驅頂格寫了對聯，肆意詆毀，聯云：

觀不燬光怪陸離。

罔測「大觀」創業，其事甚爲偶然，油蔴地的芳棧，原爲九龍酒樓業先河，於一九一九年開始營業，資本總額爲三萬元，就在第一年營業結算，即已本利淸還，開業第一年新春，剛好買了一枝吊鐘花，開得是花團錦簇，不止此也，元宵過後，吊鐘花更來了一次錦上添花，即花落頂開，帶來了是年的好運，當年九龍一帶街坊，莫不以此引爲佳話，四約輸射公司股東等遂見獵心喜，糾集股東廿一位，每什股本四千五百元，合九萬四千五百元，購入了吳松街四十二號一連兩家房宇，大興土木，一共動用了九萬七八元，年將已裝修完竣的大觀，……由創辦人……大觀酒家……

者近五十年，今港九附地，有悠久經營歷史之酒樓，祇能由一九二五年起計而已，以上，乃半世紀以來之港九酒樓一頁沿桑史也。

半静寂地帶

丹尼

去年貪汚疑案共一千一百六十六宗，被控者五十八人，判罪者四十九人。反貪汚部稱，此爲該部辦案之最高紀錄。

×　×　×

一百個嫌疑貪汚者中，不及五個人有罪，可見「查無實據」之多了。

×　×　×

酒樓企堂，月薪但下開六百八十元，即有此「茶博士」也，薪酬自然不能算高，多無少。

×　×　×

巴西一個美麗的風流寡婦，當選爲市參議員，但被「停職六個月」，希望她在這個期間找到丈夫。因爲她具有「性的吸引力」，如果就任，將引起男參議員很多「感情麻煩」，如果此人一上任，可能就是「太上市長」了。

×　×　×

北平又「公審」處死十九名青年。他們是兩年前「文化革命」時期，時常充當先鋒的紅衞兵激進分子。在中共陣營裡，積極分子必先死，在中共外圍裡，充共分子必先死。這是中共的「唯物辯証」。

雲烟小記

柳黛

英倫海峽的隧道

英國與法國之間的海底隧道，很可能在七十年代之內，動工興建。這條海底隧道的興建計劃，第一次提出來討論時，是在一八零二年，一個法國人把修建計劃擬成後，呈請法王拿破侖一世，請求批准動工。

但是，英國當時深慮隧道一旦建成，法國更容易向英國進攻，因此興建隧道的計劃就胎死腹中。

再過半個世紀，一個法國工程師審重提，他又擬具了興建隧道的詳細計劃，呈請法王拿破侖三世批准，同時成立了一家英法合營公司。一八八二年時，舉行開工典禮，英國那邊從多佛開始挖掘。開工後不久，英國突然有人發動反對隧道開工，他們指責法國軍隊將利用隧道

，長驅直入進攻英倫三島，反對聲來而且把隧道公司的建築物破壞。至此，英倫海峽的興建隧道工程，再度停頓下來。到了一九四二年時，德國軍隊佔領法國時，把過去已挖掘的隧道入口，加以堵塞。

到了一九六一年時，英、法雙方又恢復討論興建海底隧道的計劃，年之後，設立了聯合工程機構。三認爲海底隧道應採用火車通行，雙方並同意興建工程應由私營公司擔任，不須雙方政府參加。

根據最新的估價，海道隧道工程的經費，需要七億二千萬美元，基本工程可以在五年之內完成。隧道的長度大約四十哩，其中有廿哩長的隧道，必須在海底通過。隧道將有兩條，可以用電動快速火車行駛；必要時添建第三條隧道，作爲補充需用。從隧道駛出來的電動火車，可以與英國或法國本土的陸上火車銜接。隧道在英國的終點是鄰近佛爾克斯東的察里頓村；在法國的終點是聖嘉時。

坤伶風月譚

・翁慧・

第四回　祖妻接代弄瓦繼添璋　遣妾下堂還珠兼退禮

的兩位母親。但總會說給相淸嫦嫦聽，相信不出十天半月，我家的老台門的一班嫂嫂，都會知道我這件荒唐之事。如果此事傳到我兩位母親的耳朵裏去，尙無所謂，尤其我耳，祇有背地裡埋怨我幾句不是之話。倘使傳入我家酷娘子之耳，那教我今後的嘮嘮煩惱，如何挨受得了。慰老，求懇你老替忙，對我這件事斷斷乎不能給我德濟叔知道的。這倒並不是我怕老婆，祇是在求免淘氣滔了。」

當下孫水貼的臉色神情，正有點哭出胡蹈笑嘻嘻的一張尷尬面孔，祇有得謝三慰和陳樂樂起來。謝三慰還是裝胜做勢，故作爲難的神氣，似乎把他這個吵新房計劃爲之打破而感到爲難。但是孫水貼愈覺得惴惴不安於心，恐怕謝三慰真會做出諸他老叔來吃荏酒這個惡刻萬分的吵新房計劃來。謝三慰嗦嗦不已的道說他懇求之話，陳條館在傍含笑看着，卻也覺得十分有點竟所不忍。便乎兩地圓

道：「水貼兄，你怎爲這麼的規矩老實，會相信老，去請德濟先生參加你的納寵之喜，吃喝喜酒，吵兩新房之事，老年長輩也有這份權利可享。但是對德濟先生的脾氣，我們都知道，他近年來相當怕事，祇希望置身事外。」因爲他不常說起你尊閣夫人的幹練有爲，見來分今的馭夫有方。德濟先生說：我家阿水生得這末的忠實厚道，脾氣爽直，容易上當，受人欺騙。幸而娶媳婦大娘卻討娶得非常能幹，能說能話，知識豐富，才能得到不吃虧，不便宜的一筆對沖賬。可見他對他這位姪少奶奶有點談虎色變，竟而畏之似的。他爲了要對他兩位嫂嫂和姪媳婦大娘逃避賠責，遠離過嫌，漫說慰老去代請，即使你親自去迴接，他也不敢來喝這杯喜酒的吧！要是來了吃酒吵房，這個叔姪勾串，知情既視，不是要坐實他的過失麼？一旦東窗事發，他可以諉爲不知，對他便無責任可言了。形勢擺在眼前，你想慰老怎會付做出這樣滑頭子的愚蠢事來麼。現在你該相信我的老實話了。不過水貼兄你對德濟先生將來有機會時，應該透露一點消息給他，做點伏筆工作。有天你們三位旗唱起雙搖會的現代戲時候，讓他這位老家長敢起和事老來話說公話。」

戲劇春秋

不一而足

・百通・

太陽月亮沒有生物

在太陽系裡，除了我們地球以外，別的星球上有沒有生物？這是一個很有興趣的問題，也是科學上的一個謎。

生物要生存，起碼得有三個條件——空氣、水與適宜的溫度，少一不行。

太陽像個熾烈的火球，表面溫度高達幾千度以至幾萬度。顯然，太陽是不會有生物的。

月亮呢？表面溫度變化懸殊，被太陽照着時高達一百幾十度，而沒有太陽照射時低至零下一百多度。何況月亮上既沒空氣又沒有水。加上美國太空人兩次登陸月球，已經証明沒有任何生物了。

水星……都沒有生物

九大行星裡的水星與冥王星上，同樣既缺空氣又沒水，不會有生物。至於木星、土星、天王星與海王星，雖然有「空氣」，但這「空氣」可不像地球上的空氣那樣，它的成分是氫與甲烷，缺乏氧氣與水氣。而且這些行星都遠離太陽，非常冷，溫度低到攝氏零下一百多度。在這四個行星上，很難有生物。

斥漢奸彭明敏

・何有意・

【不拘閒】

人不屑，況爲中華文化重氣節，貴主求榮，與名譽洗刷，據大陸得甜頭，自從史賊供毛會，帝，寧知遺萬千秋，以爲可慨洪承疇，汪精衞，遺事可觀，近世兒皇身敗兼名裂，無所妥要盤迴，豈止塵東西彭明敏，居然亦效顰漢奸，運動獨立實台灣，自作雅好何其蠢，出賣國家稱英雄，何以漢奸無人樂，勿論受鈞揖人，縱彈劾職毛匪，台灣必是中國地，復興，政府遷台極合理，即是在舊國是中國人，明敏亦爲中國，人民…被清廷割日本，五十年來受日本奴，二次大戰五八年，無數人命交換，台灣至此始重光，重回祖國並容納，一如其他淪陷區，萬里山河皆屬漢，若謂台灣須獨立，土生、官僚種族皆拉丁，彭奸言論實屬謬，南美洲共十國，是…

……

沛，人人皆食祿。建設無人不悅服，他日班師必反攻，台灣，亦推台灣人民興，政府遷台…

播音電視節目

本報列登之節目，均以各台臨時發表爲準，倘有更動，概以各台臨時宣佈爲準。

香港電台
商業第一台
商業第二台
麗的銀台
麗的金台
無綫電視
麗的中文電視

截郵時間

今日（廿二日）（星期日）

空郵

地區	截郵時間
柬埔寨、義大利、法國	信件正午
台灣、日本	信件正午
馬來西亞、星加坡、汶萊、巴、納閩、沙撈越	信件正午
美國、中南北美洲、夏威夷	信件正午
威爾	信件正午
巴林	信件正午
瑞士	信件正午
西巴基斯坦	
菲律賓	信件下午三時
加西蘭	信件下午三時
香港	信件下午五時
英國、伊拉克、荷蘭、比利時、德國、尼日利亞、挪威、瑞典、丹麥、英國	信件下午五時
澳洲	信件下午六時
南韓	信件下午六時
印度、非洲	信件下午六時
越南	信件下午六時

平郵

（休息）

明日（廿三日）（星期一）

空郵

地區	截郵時間
沖繩島	信件上午十一時
馬來西亞、星加坡、泰國、寮國、沙巴、納閩、沙撈越	包裹上午十一時、信件正午
東巴基斯坦	包裹上午十一時
台灣、日本	信件正午
義大利	包裹上午十一時、信件下午一時
夏威夷	包裹正午、信件下午一時
關島	包裹下午一時、信件下午二時
委內瑞拉、巴拿馬共和國	包裹下午一時
錫蘭、德國、荷蘭、比利時、法國、瑞士、丹	包裹下午一時
麥、挪威、瑞典	信件下午二時
汕西蘭	包裹下午一時、信件下午三時
伊朗、非洲、尼日利亞、英國	包裹下午三時、信件下午四時
澳洲	包裹下午五時、信件下午六時
非洲、巴基斯坦、緬甸、黎巴嫩、敘利亞	信件下午六時
越南	包裹下午五時、信件下午六時
杜拜	包裹下午五時、信件下午六時
中東	包裹下午五時、信件下午六時
南韓	包裹下午五時、信件下午六時
加拿大、美國、中南北美洲	信件下午六時、包裹下午五時

平郵

地區	截郵時間
菲律賓	信件下午六時、包裹下午五時
南非共和國、非律賓、南韓	信件正午
印尼、尼日利亞、埃及、蘇丹、沙地阿拉伯	包裹上午十一時
迦納	信件下午五時
塞拉勒窩	包裹下午四時
象牙海岸	信件下午五時

大陸澳門

寄信時間

地區	截郵時間
澳門	上午十一時半、下午二時半、下午六時
	包裹正午
澳末	下午一時、包裹下午六時
中國大陸	下午六時

今日來往班機

到港班機（星期日）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時
泛美	三藩市東京	下午十時
泛美	三藩市東京	午夜十一時五十九分
西北	東京沖繩	中午十二時三刻
西北	西雅圖東京	下午九時三刻
環球	美國沖繩台北	中午十二時廿五分
環球	巴黎孟買曼谷	下午二時五十分
英航	倫敦印度曼谷	下午二時十分
英航	美國東京	下午八時五分
英航	倫敦印度	午夜十一時五十九分
國泰	馬尼剌	正午十二
國泰	東京	下午一時三十五分
國泰	星洲吉隆坡	下午一時卅五分
國泰	東京大阪台北	下午二時十分
國泰	加爾各答曼谷	下午七時一刻
國泰	西貢	下午七時一刻
國泰	東京台北	午夜十一時五十九分
國泰	馬尼剌	午夜十一時五十九分
中航	西貢曼谷	下午六時十分
中航	台北	上午八時十五分
中航	東京大阪台北	下午二時廿五分
中航	星加坡	下午五時廿五分
中航	台北	上午九時卅五分
德航	東京	下午六時
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時四十分
澳航	倫敦印度	下午八時十分
法航	東京	下午[illegible]
日航	雪梨	上午七時五分
日航	東京台北	中午十二時五十分
日航	東京大阪台北	下午二時
日航	東京	下午三時五十分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時四十分
日航	大阪台北	下午十時三刻
瑞航	東京	下午三時三十分
菲航	馬尼剌	上午十一時廿五分
菲航	馬尼剌	下午[illegible]十分
泰航	曼谷	中午十二時五十五分
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午三時卅五分
印尼	東京	下午二時廿五分
馬航	星加坡	中午十二時卅五分
馬航	星加坡亞庇	下午一時廿分
馬航	東京台北	下午一時五十五分
新航	新西蘭雪梨	下午六時卅分
越航	東京台北	下午三時廿五分
越航	西貢	下午七時廿五分
印航	東京	下午四時
東非	東非印度	下午[illegible]時卅分

離港班機

公司	往何處去	離港時間
泛美	東京三藩市	上午九時一刻
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十一時
西北	東京美國	上午九時卅分
西北	東京西雅圖	下午二時十分
環球	台北美國	下午四時
環球	曼谷孟買巴黎	下午七時卅分
英航	東京美國	下午三時三刻
英航	曼谷印度倫敦	下午九時卅分
英航	德黑蘭文萊	午夜一時卅十分
國泰	曼谷加爾各答	上午八時
國泰	馬尼剌	上午八時
國泰	漢城	上午九時一刻
國泰	台北東京	下午一時
國泰	西貢	下午二時一刻
國泰	吉隆坡星洲	下午三時
國泰	台北大阪東京	下午三時
國泰	東京	下午九時卅分
泰航	馬尼剌	下午七時五十五分
中航	西貢曼谷	上午八時五十五分
中航	台北	下午六時十分
中航	西貢曼谷	上午八時廿分
加航	東京溫哥華	下午二時四十分
中航	星加坡	上午十時廿分
中航	台北大阪東京	下午三時十分
中航	台北	下午六時十分
中航	曼谷西貢	上午八時五十分
德航	曼谷印度德國	下午八時五十分
法航	印度倫敦	下午三時
澳航	新德里倫敦	下午八時三刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時三刻
日航	東京	上午八時十分
日航	台北大阪東京	上午八時卅分
日航	台北東京	下午一時五十分
日航	台北大阪東京	下午二時五十分
日航	東京美國	下午四時
日航	東京	下午四時卅分
日航	曼谷印度倫敦	下午四時四十分
菲航	馬尼剌	中午十二時三刻
菲航	馬尼剌	下午六時
瑞航	曼谷蘇黎世	下午四時廿分
泰航	曼谷	上午七時四十分
泰航	台北漢城	下午一時卅分
泰航	台北大阪東京	下午二時十分
泰航	曼谷	下午四時十分
越航	西貢	下午四時十分
馬航	台北東京	下午一時廿分
馬航	吉隆坡星洲	下午二時卅分
馬航	吉隆坡新加坡	下午二時五十分
新航	雪梨奧克蘭	下午八時
印尼	曼谷星洲印尼	下午三時十分
印航	曼谷新德里	下午四時四十分

皇都　今天三場　兩點半　七點半　九點九　台灣歌星第一流　劉福助　鄭燕竹　鄭小珊　洪雲蘭　陳美萍　靜琦　李麗華　藍星　第一藝術團

麗都　仙樂　國民　美華　金陵　英京　樂宮　期下　獻映　帳你入骨

文華　今天五場　第廿四天　破百萬關　智多星　係人都知　智多星

九龍城　國際　今天五場獻映　台聯公司特技攝影國語鉅片　孫臏鬥法

下期隆重獻映

安慶快輪　客貨往返台北　太古輪船公司

港會對警察 九巴鬥東方

足球聯賽後復賽上演 分在港九兩地舉行

【本報訊】甲組足球聯賽，今日港會與警察，九巴與東方，分在港九兩地舉行……

五強之列。最近主將張永滿，患流行性感冒，今仗能否出場，尚成疑問。

……九巴實力不弱，已日趨成熟，加張永滿不出，由他入替，對九巴實力不會有大影響。如門志旺盛，對任何勁旅均有極大威脅。論實力，今仗應可擊敗東方，獲得兩分。東方則已賽十四場，四勝、五和、五負，共得十三分，現居聯賽第七席位。該隊在季初連敗數仗，演出未如理想，但自贏了九巴一仗後，即連勝多場，且能過和元朗及星島，但最近似乎已失去當日的銳氣，只有今日能否振作，再要打勝九巴。

亞洲高爾夫球菲站賽

謝永郁躍居首

比第二名馬樹相差一棒

【馬尼剌二十一日法新社電】中華民國高爾夫球選手謝永郁，今日在此間舉行的亞洲高爾夫球巡迴賽菲律賓站第三天比賽中，以六十七桿超卓成績，獲得當日最佳成績，連同前兩天之一百四十三桿，共以二百一十桿領先。

……

青年田徑大會 今在加山舉行

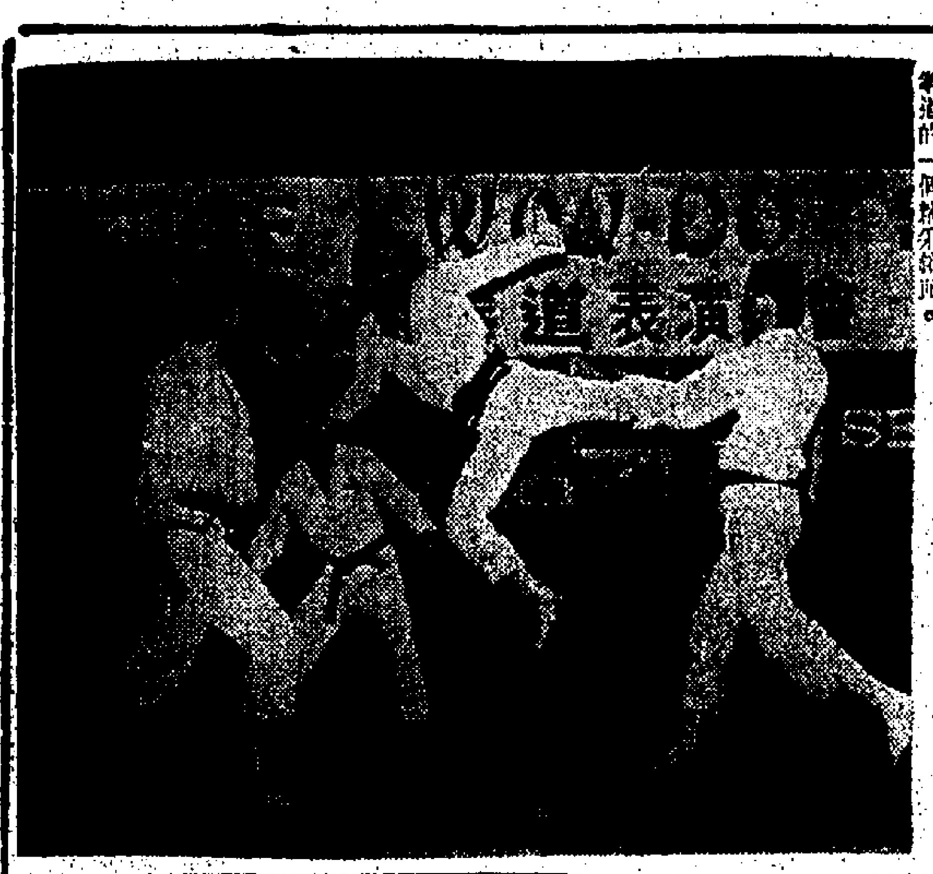
由張威麟主持揭幕

由明德青年中心發起，民政司署贊助的「青年節」開幕行，發起者明德青年中心……

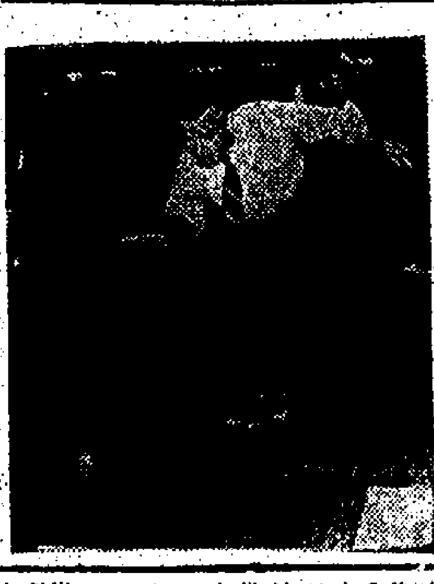
乒總團體賽 報名展期

【本報訊】原定本月廿日截止報名的全港乒乓團體賽，決定展期至廿七日截止，廿八日舉行抽籤編排賽程。

乒乓總會主辦的本年全港公開乒乓團體賽，分男子高級、初級等四項，女子高級、初級……



跆拳道表演的一個精采鏡頭。



紀政在去年田徑表現

兩項世界第一 一項世界第二

另兩項第三一項第三十九

【台北廿一日中央社電】本月份出版的美國女子田徑世界雜誌說，中華民國的田徑女傑紀政，在一九六九年世界田徑各項目中的表現，有兩項列第一名，一項列第二名，兩項列第三名，一項列第卅九名。

列第一名的兩項是：一百碼，十秒三；百公尺，十一秒三。

列第二名的一項，是二百公尺低欄，廿六秒二。

列第三名的兩項，是二百公尺，廿三秒一；一百公尺低欄，十三秒三。

列第卅九名的是四百公尺，五十四秒六。

這個去年世界各項目傑出選手的名次表，是由義大利田徑統計家孟奇里、澳洲的塞斯、蘇聯的洛克斯及捷克的波伯爾等聯合製作的。

體育

· 長健牌保齡賽 ·「長健牌」第四屆保齡隊際聯賽，共廿四隊參加角逐，昨在西南保齡場舉行開幕禮，由泰利行經理……主持開球。

保齡總會昨日改選

王統元當選正會長

羅德貞出任副會長 廿一名候選人經已選出

【本報訊】香港保齡總會，昨在大會堂召開週年會員大會，改選該會新一年度職員……

足球聯賽今日兩仗陣容

（港會）……

（警察）……

（九巴）……

（東方）……

香港跆拳道協會 成立四週年紀念

【本報訊】香港跆拳道協會，昨日舉行成立四週年紀念晚會，並表演多套跆拳道武術，以饗嘉賓。

大會由韓國籍導師金鍾致詞，並約略說出跆拳道的歷史，跟着便由香港跆拳道協會成員表演三十多種不同的花式。

跆拳道是韓國國粹，在一千三百多年前創立，當時只是注重腳部的運用。一度曾經失傳，直至日本人統治韓國之後，才被韓國人所重視。……世界大戰之後，跆拳道並用的拳擊，它是手腳並用的技擊。

香港跆拳道協會成立已經有四年多了，目前香港很多健身院也有教授跆拳道，但只有數人達到黑帶的導師，而且多從韓國聘請過來。

保齡總會改選，保齡總會週年同人團拜，昨日以新選會長身份出席……

足球聯賽各場戰果

（乙組聯賽）……

（丙組乙聯賽）……

英國廣播電台 直接轉播世界盃賽

……由著名體育評述員……與五位名著體育記者商討廣播事宜。

甲組足球聯賽成績表（截至二月廿日止）

隊名	賽	勝	和	敗	得球	失球	積分
愉和	十六	十三	二	一	五八	十九	廿八
星島	十五	八	六	一	廿七	十三	廿二
元朗	十五	九	二	四	卅一	廿三	廿
消防	十五	八	三	四	卅三	廿	十九
九巴	十五	六	五	四	十七	十八	十七
東昇	十四	七	一	六	卅一	廿八	十五
東方	十四	四	五	五	十七	廿四	十三
南華	十五	三	六	六	廿九	廿五	十二
電話	十四	五	二	七	廿六	廿五	十二
警察	十五	四	三	八	廿四	卅五	十一
流浪	十五	一	四	十	十六	卅二	六
港會	十五	一	一	十三	十七	六四	三

去年在物業好市中 建築商許多遭慘蝕

因已承造工程要責價補入材料

建築費提高後地產商獲利減薄 新春開市後房地產交投仍欠暢

【本報訊】據銀行界及其他各有關方面消息：自政府訂定凍結新作宅樓宇租值臨時法例後，房地產市即受到影響而轉弱，由於置業公司對於未來管制新樓租值正式法例，多持觀望態度，未敢遽然購地與建新樓，所以近來地產與舊樓市均轉疲弱。其價雖比前較順，交投仍未見活躍，照目前情勢看來，大抵須再過兩個多月，待管制新樓租值正式立例後，其市才有轉機之希望。

又據指出：在過去八個月間，由於房地產市復甦，新建樓宇售價亘幅上升，故許多置業的置業公司或私人炒業者，都獲得厚利，惟承接工程之建築公司，則因建築材料價狂漲，補充困難，故去年下半年多要損手，有等於訂約後，未能即時購齊建築材料，或因大陸方面未能如期交貨，須要按價向其他方面買入，以致虧蝕慘重，蝕一百數十萬元者有之，蝕二、三百萬元者亦有之，與置業公司情形適得其反。所以自去年九月以後各建築公司承接建樓工程，特別審慎，非有把握購齊材料，亦不敢與置業公司簽約，因曾受過慘蝕的教訓，即使承接工程，其價亦大爲提高，據記者所知，在去年九月以至年底的一段期間，房屋建造價一般已提高百分之三十以上，近且提高至百分之四十或百分之五十，因除了鋼鐵及其他建築器材漲價外，三行工人亦感缺乏，工資普遍提高，所以承造商不能不隨着成本而起價，故地產商興建樓宇，即使能够照時價售出，獲利亦比前減薄，亦有等建築商因過去損失太重，其業務迄今仍難復原，即有工程，亦未能接辦。

有上述種種情形，所以近來置業公司的業務，許多已比前遜色，將來即使政府訂立法例，亦祇能在合理計算新樓作有限度的加租，使房地產市漸復常態，但從事房地產買賣的置業公司，實難再有獲利的機會。

英鎊續回縮英金挺

足金去大息創低價

最低二七六．七五收市二七七

【本報訊】外國金鈔行情，均對電、鈔及足金市，有其利好作用，但在市場實際交投上，昨市却互相背道而馳，乃是電、鈔及足金價，見新低價，亦即是說，以K金價來說（九四五）且係跌至一九六八年四月一日新施禁價制後新低價。

港電最低六．〇四八，二七五，背旅最低六．〇二七五。

週六，無午市，足金早開高價二七八（因倫敦金升一仙），隨告淡跌，某大戶一口氣以二七七拋出二千司兩，加以去息大至八角三，走勢益呈疲乏，創新低價二七六．七五，早市收市二七七，業已無力回挺，上牌現貨交收二六〇〇司兩，化九四五，每司兩價祇得二二．七五。以昨市新低價，與昨年三月十一日K金最高價三三六作一比較，其差跌幅度，固大至六三．二五港元（每司兩計）。

期鈔報六．〇二七五，平息，日元期貨按一六一．六二五，平息。

鎊紙價，分別續告回縮，倫敦金三四．九九（〇〇五．四，告港士二．四〇五一），瑞士金三五．八一升（乙式），巴黎金升一八仙（三五．三〇），貝魯特金三五．三〇，跌五仙。

昨本版金鈔表，足金開市價，應爲二七九．五的足金走勢，本文早午市所報導表者爲正確。

美加瑞法比滙 牌價昨均掛高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日美元、加拿大元、瑞士法郎、法國及比利時法郎均見調整，計調整後之外滙率俱一律較前改高，茲將滙豐銀行所掛新牌價錄下：

美元電滙賣出價無變動，仍爲六〇八．四〇〇港元，買入價則由六〇〇．六〇〇港元改爲六〇〇．四〇〇港元，即每一美元較前多兌〇．〇〇二港元。

加拿大元電滙賣出價由五六六．六〇港元改爲五六七．一〇港元，買入價亦由五五六．〇〇港元，改爲五六〇．四〇港元，即每……

百加元均較前多兌〇．四〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價無變動，仍爲一四二……

國際糖價升後轉定

本港市情一片淡靜 東德幼砂糖運到未沽出

【本報訊】國際糖價，法升後轉穩，對本港糖市未有進一步刺激。現時歐洲砂糖陸續運到，且因天氣潮濕，不能久貯，是清明時節，對於存倉的歐洲砂糖頗有影響……

花貨每噸企住卅四鎊十五先令，八月份花貨每噸由卅四鎊十六先令升上卅五鎊……

本港金鈔外滙行情表

民國五十九年二月廿一日（星期六）

（足金）			新紙（大）	·995
開市	278·00		新紙（小）	·985
收市	277·00		加單	5·62
最高	278·00		加元（大）	5·61
最低	276·75		加元（小）	5·60
（期鈔）			大坡紙	1·954
開市	6·0275		細坡紙	1·949
收市	6·0275		荷蘭盾（百計）	58·00
最高	6·0275		菲紙（每元）	·985
最低	6·0275		西德馬克（百計）	163·50
（現鈔）			泰幣	28·925
大鈔	6·03125		印幣	14·49
細鈔	6·0275		澳洲元（鎊變計）	6·76
（日元）			埃及鎊	6·30
最高（萬計）	161·625		台幣（千計）	144·00
最低（萬計）	161·625		西冷紙（百計）	48·00
（美電）			仰光紙（百計）	33·00
最高	6·03125		西貢紙（千計）	16·80
最低	6·04975		瑞士法郎（百計）	140·00
（通電）			瑞士法郎（百計）	140·00
最高	6·0425			
最低	6·0375			

股市續呈活躍 和記發中期息

【本報訊】昨日股市雖屬週末，交投仍爲旺盛，和記貨佈派發第二次中期息，開盤即成十九元四，跟升至二十元，十九元五之間，惟因大量推出，價格驟然跌回十九元四，且甚爲搶手，保華建築公司業務展望良佳，買家見仁見智，紛紛收市，十九元六成交甚衆，置地微降九十一元收市，保華建築……一千零八十三萬元。各股行情表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	[illegible]	二八〇．〇〇	二七八．〇〇
東亞銀行	[illegible]	八五．〇〇	八五．〇〇
保華	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香港置	[illegible]	[illegible]	[illegible]
會德豐	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九龍倉	[illegible]	[illegible]	[illegible]
均益倉	[illegible]	[illegible]	[illegible]
黃埔船塢	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太古船塢	[illegible]	[illegible]	[illegible]
置地	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九龍置	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
星新酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
城市酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
電車	[illegible]	[illegible]	[illegible]
電話	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和記	[illegible]	[illegible]	[illegible]
（優先股）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永高	[illegible]	[illegible]	[illegible]
信託	[illegible]	[illegible]	[illegible]
油蔴地小輪	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯紡	[illegible]	[illegible]	[illegible]
橡膠信託	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南聯（除息）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
港機工程	[illegible]	[illegible]	[illegible]
牛奶	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太古實業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡和	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九巴	[illegible]	[illegible]	[illegible]
遠東（除息）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
煤氣	[illegible]	[illegible]	[illegible]
鋼業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南海紗廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]
屈臣氏	[illegible]	[illegible]	[illegible]
會德豐紡織	[illegible]	[illegible]	[illegible]
青洲英坭	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新昌	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯合廖	[illegible]	[illegible]	[illegible]
環球電子（除息）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南洋紗廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太平洋（除各項）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
業古	[illegible]	[illegible]	[illegible]

大陸米價再跌 影響米市更淡

【本報訊】大陸米爲圖保持港方市場，其價所作互幅降低，新米比較舊歲暮時每担調低十三元半，舊米亦低十元、八元，因此本港米市亦受到影響而轉淡。

昨日因屬週末，未有正式開盤，據照價提用亦少，一般認爲大陸米價跌幅如此之大，無非圖與泰米及仰光米競爭市場，既若泰盤受到影響而降低，則此間之泰米市價，亦恐難保持下去。至於零售米價，目前雖因舊存米尚未沽清，但稍遲步一，亦須將價調整。

牲口蔬菜價順 淡水魚價亦跌

【本報訊】近因天氣影響，牲口市疲弱，豬肉每斤跌至二元，淡水魚及蔬菜，亦因供應豐裕，其價多告下跌。茲將昨日港島方面副食品零售價錄下：

菜油豆油價迭升後 漸有止漲轉穩狀態

【本報訊】近來油價……

美股收盤平淡 油務股仍看好

【紐約二十日美聯社電】此間股市場今日……

認股支票過戶 銀行頭寸抽緊

活期拆息升至九厘二五 認股餘款明日大量回籠

【本報訊】認購保華建築公司之股票，影響銀行頭寸更緊，昨日業內活期拆息則由五厘半升至五厘七五，成交不多。據銀行界消息：認購保華股票之餘款，屆時銀行頭寸亦可紓緩。

查此次申請認購保華股票總值達十九億二千七百餘萬元，比原發售額直接間接調動資金，亦有一、二億元之多，而抽緊現在認股分配辦法既未決定……

市聲

野花

黃思騁

飄香劍

高景生著 武俠小說

第八回

……一番詳細解釋，說罷，才指……獨角龍頭便把兩個婦人摟抱得……笑道：「紫電、青霓，你們……面對不對？」

……的病人親吻，看來也令人惡心……盧遊人便自暗想：獨角龍頭……了，名義雖是臨父臨女，但也……又不知所謂「天女散香」究竟……麼謎？……是有滿腹疑團，但也不急於向……一層又一層地開揭。（一四七）

一晌貪歡

九六：要封樓宇

……好辦法，這間屋不需變賣，或被沒收……」金舫搶着說。

「你有甚麼辦法？」金大爺驚異的，又審又懷疑的問。

「爸爸，你馬上去辦手續，把這間屋子變用我的名字，要是債主申請封屋，也莫奈我何，爸爸，這事急不容緩，你趕快和我到律師那裏辦理過戶手續。」

金舫接着補充說：

「爸爸，你欠了人家一百多萬元，如果你沒有錢還的話，何必要賣屋還債，反正賣了屋也不夠還債，何不保存這間屋子，爸爸，你聽我說，趕快轉名……」

「爸爸，哥哥的辦法很好，不過，不能祇寫他的名字，你應該把這間屋主，寫我們兄妹三人管業。」金鳳氣喘喘的說，神態顯得非常緊張。

「阿妹的話說得有理，我贊成。」金舫附和的說。

金大爺委實沉不住氣了，憤然的說：

「聽你們所說，你們早就知道了母親誤殺了陳太和發了狂，但你們的母親，雖然嗜賭如命，但是，她也愛你們如命，她樣樣事情都遷就你們，愛護你們，而你們卻對她不聞不問，你們還是不是人？哼，你們簡直是畜生！還有，你們讀了報，便知道我要破產，你們便跑回來，你們的目的就是想分財產，哼，你們眼中心中沒有父母，祇有金錢。……除了破產之外，還欠下人家一百多萬元的債，我要找你們回來，就是要你們想想辦法，怎樣分別負擔債務……」

金舫兄妹三人，面面相覷，沒有做聲。金大爺再問：「你們怎樣呀？」

「爸爸，我那裏有錢？」金舫沒精打采的說。

「爸爸，你不要向我們開玩笑了，你明知我們沒有錢，那有能力還債……」金鳳噘着嘴嚷的說。

「阿鳳，阿鳳……」金大爺以金鳳最俏皮，……

……大呼：「二小姐……」金大爺氣得發昏，漲紅了臉，說：「阿鳳眞是豈有此理……」一聲不響便溜走了。

……他越想越氣，吼的說：「我找你們回來，目的就是想和你們商量怎樣應付這筆債項，你們既然沒有辦法，那末你們趕快收拾你們的衣物，到外邊去吧。」

文妝師

傑克

……鍋放置在爐上，倒下藥粉和酒，插上電線，頃刻便沸。

她執起一把金屬刀形物，把酒和藥粉攪勻，一刀刀鏟起來搽上藥料，敷貼傷處，然後用繃帶綁緊。

……暗自想道，患難見交情，……受傷的消息，便……醫治，敷藥護侍，殷勤……怎會有這等福氣？此……我吐露一聲呻吟，私幸……藥，兩大的藥粉不同；……世界上最有福氣的人。……別名貴，份量也特厚重。

……至內，自上至下，全副……越顯得她豔麗英武，……法國少男，不覺笑道：……我們那面長鏡照照。」……自己也覺得英姿颯爽……多福在床上調侃道：……不錯惜？」

清代之四脚褲

春旗

清宮妃嬪入御，敬事房太監於入夜侯妃嬪沐浴後，裸體由太監以氈裹之，送入宮門。四脚褲可以二人同着，以便宮中行樂。

余幼讀清史，對於和珅籍沒家產所查抄家產，其中違禁者有四脚褲一領，莫名其妙，以爲人與獸異，既有雙足，則此四脚褲究竟是甚麼東西？既曰違例，當然是犯禁，以和珅尚時的地位，和乾隆帝是兒女親家，身爲大學士封一等公爵富貴已極，其子豐紳殷德尚乾隆第六公主，又何至不知違禁？而此種之違禁物，始於何時？叩之父師，皆笑而不答。第曰：汝稍長，久後自能知之。

一日偶讀清宮詞，中有一首云：「恥取寒氣鎖樓臺，深鎖宮門喚不開，寶劍革囊紅綫女，禁城一夜御風來。」詩爲清人詠呂留良孫女者，爲晚村先生子呂葆中，以雍正朝第二名榜眼及第，後中有女名四娘，卽清代八大劍俠中之呂四娘也。幼時玉雪聰明，父母皆極鍾愛之，一日乳媼携之出後花園閒行，有尼僧過其門，歎曰：「可惜。」媼問何故？尼曰：「此女天姿極佳，惜殺劫至重，余欲與故主人面商化爲徒弟，不知能否？」媼曰：「吾家書香世家，豈肯送女入佛門耶？」果得晚村及葆中略，葆中恂然，呂父子皆不可，而四娘一夕忽不見，大索不得，未幾呂留良以與反清志士構成晉罪之案，呂留良已死，仍得戮屍之罪，而葆中一家盡戮，此時闔家翻悟四娘失蹤，得脫慘禍。

及雍正案摘案發生，爲武林人士所不滿，且製造血滴子以殘殺俠義中人，而有四娘行刺雍正之事，清宮除皇后外，妃嬪之入御者，須皇帝自抽綠頭牌（上列妃之名號以給敬事房太監，於入夜，侯妃嬪沐浴後，裸體由太監以氈裹之，送入宮門，而此種四脚褲的產生，以使宮中行樂，可以二人同着，非臣下所得享受，故列入禁品。四娘不知如何混入宮中，將太監及所送之妃，點暈使不能出聲，至宮門時，雍正久候不至，聞推門聲，方比問是誰？而四娘遽以匕首，猝曰：「此爲見血封喉之匕首，稍動當立殪汝，汝知我爲誰，我卽呂留良之女四娘也，吾祖父一家爲汝所殘殺，今日汝命合盡，故特於汝授首之前，說明其事，免汝爲糊塗鬼。」言訖，手起劍落，雍正遂橫屍榻上。後不知其事之史官，祇有循例書爲駕年天子駕崩而已。

後潘留仙所作聊齋中俠女一段，卽隱其事云。據清宮云：帝崩後翌晨宮門久不啓，至日上三竿，敬事房太監入宮問安，發見昨所召之妃已浴血在床，而帝已成無頭天子大殿！久奏皇后入宮亦祇有撫屍痛哭，當時國事操之鄂爾泰及張廷玉之手爲雍正最親信者，張廷玉以漢人封伯爵入相，且奉旨與鄂爾泰配享太廟，實爲一代漢臣殊榮。因急召鄂張入宮，鄂忽仁中乘轎入宮，且不及乘大轎，可見悄形之倉皇，因恐大亂，故外則秘其事，內極大索不得。

至清末有陸爾羽溍撰八大劍俠一書卽了因、周濤、曹仁父、白泰官、呂四娘、甘鳳池、張俠先、雲中雁者（卽以金錢鏢傷了因動目）而後殺之，蓋八人之中，惟了因之技特高云。自此以後，清代敬事房太監，每逢妃嬪入宮體褁，均須在御榻左右，時讀佛號保重（清宮稱帝后曰佛爺），其事始盛洩於外，而四脚褲之秘密始爲世所知云。

北雁南飛

雨萍

「貧窮、失業和人口太多是世界性的問題，幾乎每一個國家都有這些事情頭痛，美國號稱黃金國度，貧民區的慘況也是目不忍睹。」

「你幾時看過美國貧民區的情形？」

「我看過影片。」

「多數人祇會欣賞美國電影的歌舞場面，拍一個舞蹈鏡頭可花幾十萬美元。」

「我祇着眼於生活的暗影。」我說。

「你看義大利的影片，會體會得更深，他們常常把貧窮赤裸裸地暴露在我們眼前。」

「戰後的義大利，人民的生活並不比中國的好過。」

「他們還比較幸運，因爲他們的國家能夠保持完整，不像我們，不像越南和朝鮮。雖然我們名義上是打贏仗的國家，我們的命運卻比好多戰敗國都悲慘。」

「戰爭帶給人類的，永遠都是災難和痛苦。」我歎息說，「但戰爭卻永遠不會平息。朝鮮的戰火未停，越南烽煙又起，還有中東的戰禍，還有中印、中俄的邊界糾紛，總之這個世界就沒有一片安樂土。」

「所以我們就要一生作亂離人。」

「如果不是因爲戰爭，我們怎麼會飄到這個地方，像一條無根的草似的？」

我黯然。

王伯告訴過我，他本來有一個溫暖的家庭，一場戰亂，使他們父母兄弟都離散了。

誰無父母，誰無兄弟呢？我至愛的慈母，至愛的弟弟，不是也在橋的另一端？在這個世界裏面，人爲的阻障太多，一條短短的木橋，就能把骨肉親情隔斷，文明到底是幸福還是災禍？

在這一剎，我們都悄然無語，我知道在我們胸膛裏正奔流着同樣的感情。兩根源流的小草，偶然相聚在一處，除了悲歎彼此的命運以外，似乎再也沒有甚麼好談。

遠處有一聲雞鳴，搖撼着樹木，搖撼着山上一列列可憐的寮屋，北風刮得更緊，天際已泛起一片迷濛的晨曦。

他拉一拉肩上的毛線衣，忽然爆出一陣劇烈的嗆咳。我輕輕地拍他的背，希望幫助他把痰液咳出來，但我沒有成功，他咳得一陣比一陣急劇，似乎連肺葉也給撕裂了，而那一口痰，卻在氣管間咯咯地響，一上一下地牽扯着。

好久，好久，他的呼吸才逐漸和緩，臉色也由紫漲慢慢轉回平日的灰黃。

「魯先生，你身體不好，眞該多點休息才對。」我懇切地說。

「休息？」他苦笑：「恐怕要到息勞歸主那天才辦得到。」

「你看過醫生沒有？」

「看醫生是有錢人的權利，正如選擇生活一樣。」

「不是有些社團診所祇收兩三塊錢的嗎？」

愛的心

澳・雷斯達勞著 函丁譯

一五：我是樂於幫助你的

伊美芙和曾國士離開郵船，轉到小汽艇上，經過很短的水路，便登岸了。

阿丁港的港口設備是簡陋的，他們一踏上岸，便坐上一部計程車，吩咐司機，到油井附近，略作參觀。

車在不很平坦的道路上奔馳。

「你所想像的阿丁港就是這樣子了。」曾國士說。

「和我的想像，實在差得太遠。」伊美芙說：「簡直是一片荒涼。」

「這是沙漠地區，不祇沒有樹木，水源也十分缺乏呢。」

「那麼，水會比原油更爲貴吧？」

「這」曾國士笑着說：「這裏除了油井，可以說是一無所有的。」

汽車向油井道邊駛去，沿路所見，祇是一些疏落的房屋。

「曾先生，你可在這阿丁區居住過嗎？」

「沒有，但曾短的逗留，卻有過多次。」

「那麼，你對油井工業很有興趣了？」

「興趣是有的，不過，我的事業與興趣，大部還是在羊毛業上，我在澳洲擁有幾座大牧場，我所畜養的羊，全是產生最上乘的羊毛的。」曾國士饒饒而談，伊美芙除耐心去聽外，是毫無興趣的。

「伊小姐，」他轉過話題說：「你在羊毛工廠任職，相信對於羊毛必有很深的認識的。」他取出一個金色的盒子，裡面是排列整齊的香煙。他抽取一枝遞給她。

伊美芙本來不吸煙，但，爲了應酬，也祇好吸着。

「我原是公司的打字員，」伊美芙說：「由於我們的董事莫根夫人要到澳洲，派我暫時做她的待從秘書罷了。」

「唔，你眞能幹！」曾國士說：「你們公司方面，對我又有甚麼要求嗎？」這使到伊美芙無從答復了，因爲她不是董事呀。

「假如你對我有甚麼要求，」曾國士貼近她身邊，低聲說：「我是樂於幫助你的。」

「我不過是公司的一個小職員呀。」伊美芙感到自己的臉在發熱。

扇君夢

第廿九回 天動陰金沙 陸行呈玉虫 存亡一綫 驚險千重

張國燾還見大家意見一致，堅決要求擴張勢力，增加中委名額，也不便堅拒，答應會到毛澤東、朱德、周恩來等再作研究。決定之後，張國燾即作了佈署，首先將紅四方面軍總部由北川南遷到茂縣，派第三十軍由汶川渡岷江，經過理番、懋功，向大渡河推進，迎接中共中央與紅一方面軍。第九軍、第三十一軍由江油、平武後撤到北川、茂縣地區，抵擋過一方面的中央軍。第四軍則調到松潘縣境，抵抗北來的中央軍。

紅四方面軍與中央軍胡宗南部，陝軍楊虎城及川軍皆處於對峙狀態，除去楊虎城已與共軍訂有互不侵犯的協定，按兵不動，川軍與胡宗南軍，倒是服貝的打，共軍向南進一步，胡部就跟進一步，張國燾調第四軍王宏坤部去松潘，就是爲了抵禦胡宗南部，但胡部在共軍向南退時，即步步跟隨，及至王宏坤部捌到松潘縣境，胡宗南已搶先佔了松潘縣城，王宏坤去搶奪松潘，被胡部迎頭痛擊，受了挫折退守松潘以南，仍舊堅守陣地，與胡部對峙。共軍第九軍、第三十一軍撤到茂縣北川時，川軍也跟着追來，在當地展開激戰。

此時紅四方面軍官皆感到甫撤非計，因爲南面川軍力量較大，共軍地形又不熟悉，作戰就容易吃虧，抱怨領導方面不該定下這麼一個決策，無端端去迎接紅一方面軍，下井救人，必然是共同淹死。

張國燾看出軍心不穩，就召集政治幹部開會，要他們到部隊去反覆解釋，無論從任何角度看，非去接應第一方面軍不可，否則就是一項重大錯誤，即使第一方面軍全軍覆沒，第三國際也會追究責任的。大家一聽到第三國際，也就不敢再反對了。

紅四方面軍積極南下接應，中共中央及紅一方面軍此時却吃足了苦頭。當共軍未渡金沙江之前，蔣委員長已經電令楊森、劉湘、劉文輝督飭所部阻截，不得讓共軍進入川康兩省。及至共軍渡過金沙江之後，蔣委員長判斷共軍必然要經過一綫直趨大渡河，當時一面電令薛岳督飭所部加緊追剿，一面電令劉文輝督飭所部在大渡河南岸設防，如果讓共軍渡過大渡河，即唯劉文輝是問。

劉文輝接到這個電報也着了忙，不敢大意，下令所部嚴密戒備，防範共軍渡河。共軍渡過金沙江之後，毛澤東又寫了一封信，感激劉文輝讓路，使紅軍順利渡過金沙江，希望能再讓一次，過了大渡河即由川西北上，決不在川康停留。

劉文輝接到這封信相當爲難，不匯毛澤東過去，已收了他這麼多的禮物，萬一毛澤東一翻臉嚷出來，尤其是當他被中央軍俘虜後，一定會在軍事法庭上全部講出來，到時就成爲一個大大罪狀，蔣委員長非依軍法重辦不可，此時唯一辦法祇有讓紅軍過去，救了毛澤東也等於救了自己，但是平白讓共軍渡過大渡河，蔣委員長又怎會答應？必然還要受處分，劉文輝躺在煙榻上想了半夜，終於想出一個折衷辦法，既不放紅軍過河，也不派大兵阻截，共軍能過得去更好，過不去，毛澤東也不能怪自己。（三〇一）

香港大舞台 今天五場連映 科神秘懸疑奇情彩色巨片 獸王大決鬥 百看不厭老幼咸宜
下期連映 地獄大門決鬥
樂華 今天仍映 七彩風趣大寫實劇 歡樂人生 陳娟 薛家燕 杜平 沈殿霞
今早十點半 給我一個吻 陳寶珠 呂奇 七彩
秦萍 伏戰 荒山霸

新樂 域都 新多利 金舞台 金華 國寶 金陵 金國 金星 今天禮拜五場獻映 連日全滿 胡茵茵一鳴驚人之作！ 一十十部全美好影的電 大場晚結有氣大面實力
楊羣 胡茵茵 崔福生 張小燕 馮海 王宇
路客與刀客 FROM THE HIGHWAY
正宗的國際兇狠的打鬥
火燒安家寨，風雲變色，惡鬥八丈原，驚天動地！
監製 朱國良 製片 楊曼怡 編導 張曾澤 原著 司馬中原
（聯合演出）

春色無邊入眼簾 絕頂香艷刺激 大膽七彩巨片 保証大開眼界 大飽眼福 注意映期地點 兒童不宜觀看
三大巨星主演 「一隊虎威」主角 孟甘利 穆活 「禁宮艷虎門」性感艷星 露絲瑪莉 德絲遜 「廿九壯士」艷星 比比安 德比遜

樂宮 東城 聯邦 樂宮加開十二時半早場
禮拜一第一選擇 觀衆猛讚 抵睇 內行口服心服 中西報章最好評
影響香港影壇 想拍好武俠片要向天下無敵虛心學習
一百部武俠片的冠軍 天下無敵
五社英雄導演 七彩 闊銀幕 片上中英字幕
仲代達矢 丹波哲郎 中村錦之助 司葉子 淺丘琉璃子 主演 東寶

合誠搬屋 九：887371 哇：764020 廿五元
新隆 廿元搬屋
立勝公司搬屋 772755・773544・848810・885280 好服務・千倚・經驗足・好信譽
搬運
分類廣告
福來搬屋公司 H708973・K672608 大小敵迎 工作角安 信譽卓好
中聯搬屋公司 H-717922・710725 K-672608・667301
運好搬屋公司 650029 779040 三十元
黃傑腰病丹
中醫施雲沖
廿五元

新華 京華 皇宮 下期獻映 聯美公司七彩巨片 大衛麥卡林主演 神鷹敢死隊 MOSQUITO SQUADRON 敢死英雄 百勝長空 氣勢如虹

啓德遊樂場 鑽石戲院 香港歌唱 世界最新流行曲 海狗表演團 滿園春色 化身美人 古城之春 起死回生 霸王刀

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段　大字四個　小字卅四個　每天二元　三天六元　上期收費　不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㈠中環鱗事處利源東街八號地下　電話：二二五四九五・二二一二三八

㈡灣仔分銷街十八號本報廣告部　電話：七二九三〇七・七三〇七〇八

㈢彌敦道一〇〇號東英大廈二〇一室生記租務處

㈣旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）

㈤油麻地上海街三一九號老實公司

㈥九龍城周生生金行（太子道四三二號）

㈦青山道周生生金行（青山道三二六號）

㈧油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）

㈨旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）

㈩深水埗周生生金行（大埔道四十七號）

⑾佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）

⑿紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）

⒀荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）

⒁元朗周生生金行（大馬路一號E）

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶本報領取，或中環利源東街八號地下本報中西辦事處領取。

信箱：407　408　412　414　417　418　421　422　423　425　426　427　429　483　484　485　486　487

土瓜灣

高息舖位廉樓出售　接洽處：中環怡和大廈146號　電話：230589

九龍官塘　興順洋樓廉價租售

香港區高尚住宅　花園洋樓廉價租售

美孚三期

急售二樓

工廠樓售

青山道4,600尺新蒲崗4,800尺，5,800尺，12,000尺，官塘18,000尺，新廠房，快入伙，平售。

電日K二二二二二五夜K六五〇六五八

大德樓分層預售

深水埗　海壇街298至302

樓下 1,350尺　閣樓 1,180尺

洽商處：香港德輔道中……K869687

台灣旺地

寫字間租（香港）

單邊旺舖

士多出讓

旺舖出租　單邊旺舖　小舖招租　日校出租　吉舖出租　旺舖橫門　荃灣旺舖　二樓租

夜冷微漬布服裝

名種狗仔　樓花出讓　校工　醫生房車　校具廉送　涼茶店讓　塑膠廠讓　吉地廉讓　鈕門舖出讓　急讓　塑膠機讓　廉讓　染廠急讓　廠房廉頂　西德細車

包裝・送貨

貨倉部大量招請生熟手揀碼裝盒及送貨工人凡年滿16足歲男性可携帶身份証及相片一張前來元洲街265至271號昌發大廈三樓C座利惠公司貨倉部洽

招請會計　招練習生

招請後生

做寫字樓工作朝8.30夜6.00不論年齡性別須勤儉耐勞家世清白附履歷學歷近照函本報信箱449號。

招請護衛員　誠聘教師　送貨什工　急請教員

美國加拿大移民就業升學

歐亞非公司　電梯按5字

中學教師　洋服學徒　洗衣服　聘打字員　幼師庶務　聘打字及會計　塑膠　招請　誠聘教師　校工褓姆　練習後生　中學數理　外省職員　業務助理　產院接生　請裝天綫　車牌文員　招請後生

美國遠東傭用供應公司

美國高薪聘請

加拿大美國升學移民

檢查・包裝

茲招請生熟手男女包裝工多名凡年滿16足歲男女均可應徵請携帶身份証及相片一張前來青山道大南街603號五樓利惠公司洽（香港紗廠工業大廈）

少女人傭

裁剪教師　電器什工　五金男工　招請燒焊什工　聘家庭女工　請女校工　表殼技工　戲院位員　戲院貨員

貨倉什工　理護士

喇沙F6　報稅理賬　經驗補習　電器行　後生招請　電器學徒　急聘幼師　月薪四百　聘請教師　九龍某大酒店下列招聘職員　招請後生　裝飾公司　招請送貨　人人樓請

良友婚姻介紹服務公司

婚姻服務

食品店徵　學車衣　徵女友　青年師友　粵男徵友　青山道舖　公務員樓　徵偕校工　誠徵畫師　誠徵女友

衛夫人新禧　並祝早結良緣　賀恭

晚間補課

電算會計服務（CIS）

包月理帳・清理積帳

TEL.H248969 K671225 K661931

噴油雪櫃　自記設計　山人論相

德國寶龍牌電動離心乾衣機

BLOMBERG SPIN DRYER

容量特大每天可乾衣服布料12磅　乾度快速　經濟省電　保證耐用　分期付款每月僅付$60元歡迎參觀

總代理永勝商行有限公司

莊士敦道31號電話H751616 H781818

旅遊簽證

半島遊覽企業有限公司專辦美國加拿大馬來亞日本泰國星加坡越南印尼台灣等世界各地旅遊簽證申請護照出國手續服務迅速歡迎詢問委托

九龍尖沙咀碼頭星光行808室電話K674088

遺失聲明　遺失啓事　遺失啓事　遺失啓事　遺失圖章　遺失聲明

代女徵男友

蚊鬚　泰源冷氣

噴金植毛塑膠玩具廠

本公司專營：美國噴油用　金粉　銀粉　顏色粉　德國噴金粉　日本金粉　銀粉　玻璃粉

如蒙惠顧請電K222774　224328　大通公司

舵蛇藥

泰國簽證

本公司專人代辦泰國，越南，印尼，星加坡，馬來西亞，台灣等各地簽證及中華民國護照特價辦理，各地旅遊手續歡迎委托

東亞旅運貿易公司

電話：K889580 K883900

地址：九龍彌敦道593—601廖創興銀行大廈十一樓八號室

招西藥代理商

膠珠總滙　長記裝飾　進口高力綫　尼龍綫

商標設計

精緒：各類大小包裝封面柯式印刷美術畫件（附底及授油紙）銅鑼灣百德大廈12樓C1——凱榮畫苑——

廠商注意

鋼琴樂理　電視　相手　事改西裝　追債　代客加工　永益　雪櫃噴油　收購廢紙　電視　萬能角鐵　針織時裝　百葉窗簾　鷄眼鈕　好運打臘　內綫電話

簽証最快　機票最平

專辦泰國・星馬・台日簽証・中英護照申請　來港逗留或延期・世界各埠・平價機票　旅遊移民升學・久居等。

航通旅行社　彌敦道炮臺街旺角廖創興銀行六樓608室（電梯按5字）

史正中書法　航海專科　會計　育嬰托兒　五元教舞　裁剪車縫　中國醫學院　美術　攝影

招寄宿生

收費十分廉宜　光線充足　空氣清新　管理完善　設備特佳

九龍旺角西洋菜街29—31號漢英中學電940461

招寄宿生　60元寄宿　招寄宿生

香港商科外文學校

英語　法文　日文　國語　會計　信札　打字　速記

北角英皇道425-431　電話：H611601（近北角碼頭 國賓戲院前面）

基督教信生學校　招寄宿生

本港校舍園林景色佔地十餘萬呎設備完善專師管理收費從廉

校址新界青山灣NT081608

香港商科語言書院招生

立案・九龍旺角彌敦道605-9號大大厦三樓（大人公司對面）電話：K858440・旺角彌敦道591-603號廖創興銀行大厦五樓　電話：K859364

被稱為規模最大及師資最好學府

英語會話・德文・法文・日文・國語・西班牙文

簿記　會計　速記

- 打字全科：全部新機40元學到畢業
- 英語拼音：一月速成韋氏及國際音標
- 珠算全科：學費20元包教曉一月速成
- TOEFL 班
- 英文文法及寫作、國文、補文、拉丁文。
- 香港稅例
- 成本會計
- 商業信札
- 數理化學
- 英文速記
- 出入口文員班
- 廣告畫裝飾班
- 模型雕塑班
- 國畫班
- 各業會計
- 電腦班
- 電腦打孔訓練班
- 中文應用文
- 裁剪全科

人人可讀

退股聲明　啓事　強身術

香港法文商科學校　商業管理

日文・英語會話・法文・航空地勤　商業全科・速記・簿記・國語德文

珠算專科學校招生

初學班・高級班

青年會辦上午簿記

菁華中醫學院

三年制之中醫全科學府

速成商科語言學校

會話　拼音　簿記　日文　打字　CIF　股票　投資　汽車修理　裁剪

旺角道口八號　K883376

國際工商

日夜新班打字

英文　日文　法文　會話　國語　商科

退股啓事　鳴謝　承頂聲明　鳴謝吳鳳獸醫博士　大贈送　羅氏宗親　向日索償　緊急通告

信豐兒童藝術所啓事

領金　領金　領金